

Angela Kulmesch

Verujem. Ich glaube.

Delovni zvezek za dvojezični verouk.
Lernbuch für den zweisprachigen Religionsunterricht.

Draga učenka, dragi učenec! Liebe Schülerin, lieber Schüler!

Knjige niso le v pomoč pri učenju, z njimi prijateljujemo vse življenje.

Sie bekommen dieses Schulbuch von der Republik Österreich für Ihre Ausbildung. Bücher helfen nicht nur beim Lernen, sondern sind auch Freunde für das Leben.

Krški škof dr. Alois Schwarz je omenjeno učno sredstvo odobril z odlokom, Zl.: SchA-409 z dne 30. aprila 2007, in to za uporabo pri pouku v 3. in 4. razredu na dvojezičnih ljudskih šolah na Koroškem, in sicer pri predmetu: katoliški verouk v slovenščini in nemščini.

Vorliegendes Arbeitsbuch wurde vom Diözesanbischof Dr. Alois Schwarz mit Bescheid vom 30. April 2007, Zl.: SchA-409 zum Unterrichtsgebrauch an den zweisprachigen Volksschulen in Kärnten für die 3. und 4. Klasse im Unterrichtsgegenstand Religion, katholisch in slowenischer und deutscher Sprache, für geeignet erklärt.

Številka knjige/SBNR: 131.417

Učbenik je napisan v skladu z okvirnim učnim načrtom. Učitelji in učiteljice so samostojni pri izbiri vsebine. Dieses Schulbuch wurde auf der Grundlage eines Rahmenlehrplanes erstellt. Die Auswahl und die Gewichtung der Inhalte erfolgen durch die Lehrerinnen und Lehrer.



Kopiranje je prepovedano. Kopierverbot.

Opozarjamo, da je kopiranje iz te knjige za šolsko rabo prepovedano – po odstavku (6) § 42 noveliranega zakona o avtorskih pravicah iz leta 2003: „Za lastno rabo ni dovoljeno razmnoževati del, ki so po strukturi in namembnosti namenjena uporabi v šoli ali pri pouku.“

Wir möchten darauf hinweisen, dass das Kopieren zum Schulgebrauch aus diesem Buch verboten ist – § 42 Absatz (6) der Urheberrechtsgesetznovelle 2003: „Die Befugnis zur Vervielfältigung zum eigenen Schulgebrauch gilt nicht für Werke, die ihrer Beschaffenheit und Bezeichnung nach zum Schul- oder Unterrichtsgebrauch bestimmt sind.“

© Mohorjeva založba/Hermagoras Verlag 2007 Klagenfurt/Celovec – Wien/Dunaj – Ljubljana/Laibach

Delo je avtorskoppravno zaščiteno. S tem utemeljene pravice, zlasti glede prevajanja, ponatisa, uporabe ilustracij, predvajanja radijskih oddaj, reproduciranja s fotomehaničnimi ali podobnimi sredstvi in glede shranjevanja v napravah za obdelavo podatkov, so pridržane tudi pri uporabi odlomkov (izvlečkov).

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere das der Übersetzung, des Nachdrucks, der Entnahme von Abbildungen, der Funksendung, der Wiedergabe auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege und der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten.

Tisk: MOHORJEVA/HERMAGORAS, Celovec/Klagenfurt

ISBN: 978-3-7086-0314-8



**Mohorjeva
Hermagoras**

Angela Kulmesch

Verujem. Ich glaube.

Delovni zvezek za dvojezični verouk.
Lernbuch für den zweisprachigen Religionsunterricht.

Ilustracije/Illustrationen: Marija Prelog

KAZALO / INHALTSVERZEICHNIS

ČUDEŽNI SVET WUNDER IN DER WELT

GOTTES SCHÖPFUNG	10
BOŽJE STVARSTVO	11
GOTT ERSCHAFFT MANN UND FRAU	12
BOG USTVARI MOŽA IN ŽENO	13
ICH BIN EIN KIND GOTTES	14
BOŽJI OTROK SEM	15
ICH RUFE DICH BEI DEINEM NAMEN. MEIN BIST DU!	18
BOG ME KLIČE PO IMENU	19
GOTT SCHENKT MIR VIELE TALENTE	22
BOG MI JE PODARIL VELIKO TALENTOV	23

BOG JE Z NAMI GOTT GEHT MIT

2. OKTOBER – FEST DER SCHUTZENGELE	28
ANGELI VARUHI – 2. OKTOBER	29
ENGEL SIND MEINE WEGBEGLEITER	32
ANGELI SPREMLJAJO MOJO POT	33

KRISTUSOVA CERKEV MIT CHRISTUS KIRCHE WERDEN

KIRCHE: EIN HAUS AUS LEBENDIGEN STEINEN	36
CERKEV: HIŠA IZ ŽIVIH KAMNOV	37
CHRIST SEIN	40
BITI KRISTJAN	41
IN DER KIRCHE	44
V CERKVI	45
BEIM GOTTESDIENST	46
PRI SVETI MAŠI	47

KAZALO / INHALTSVERZEICHNIS

PRAZNIKI CERKVENEGA LETA FESTE DES KIRCHENJAHRES

DAS ERNTEDANKFEST	52
ZAHVALNA NEDELJA	53
1. NOVEMBER: ALLERHEILIGEN * 1. NOVEMBER: VSI SVETI.....	56
2. NOVEMBER: ALLERSEELEN * 2. NOVEMBER: VERNE DUŠE	57
24. DEZEMBER: HEILIGER ABEND * 24. DECEMBER: SVETI VEČER	58
25. DEZEMBER: CHRISTTAG * 25. DECEMBER: BOŽIČ	59
2. FEBRUAR: MARIÄ LICHTMESS	60
2. FEBRUAR: SVEČNICA	61
OSTERSONNTAG	62
VELIKA NOČ	63
CHRISTI HIMMELFAHRT	66
VNEBOHOD	67
PFINGSTEN	68
BINKOŠTI	69
HEILIGE MARIA, MUTTER GOTTES	70
SVETA MARIJA, MATI BOŽJA	71
MOLITVE	74
GEBETE	75

Draga učenka, dragi učenec!

V rokah držiš nov delovni zvezek za verouk. Napisan je v slovenskem in nemškem jeziku. Imenuje se „Verujem / Ich glaube“. V njem najdeš mnogo pisanih risb. O njih lahko premišljuješ ali pa jih prerišeš v veroučni zvezek.

V tem učbeniku so zapisane zanimivosti, ki so pomembne za nas kristjane. V njem pa najdeš tudi razne uganke in naloge, ki jih je treba rešiti. Nekatere so lahke, vmes pa so tudi težje. Pri težjih nalogah ti bo pomagal/a tvoj veroučitelj oziroma tvoja veroučiteljica.

Pri delu z novim zvezkom ti želim veliko veselja, potrpežljivosti in uspeha!

Avtorica

Liebe Schülerin! Lieber Schüler!

Das ist dein neues Lernbuch für Religion. Es trägt den Titel „Verujem/Ich glaube.“

In fünf Kapiteln sind hier Geschichten aus der Heiligen Schrift, Gebete und viele andere Themen, die für uns Christen wichtig sind, zusammengefasst. Sie sind in deutscher und slowenischer Sprache aufgeschrieben.

In diesem Lernbuch findest du aber auch viele Arbeitsaufträge, die auf eine Lösung warten.

Beim Nachdenken, Überlegen und Ausfüllen wünsche ich dir viel Freude und Erfolg!

Die Autorin

Draga dekleta! Dragi fantje!

Veselim se izida tega delovnega zvezka in tega, da lahko zdaj z veseljem in vnemo začnete reševati naloge v njem.

Raznolike in z ljubeznijo sestavljene naloge so napisane v obeh deželnih jezikih, tako da boste lahko razširili svoj verski jezikovni zaklad.

Pripomoček za pouk vam želi pomagati pri spoznavanju in razumevanju veselega oznanila našega Gospoda Jezusa Kristusa. S tem boste sami veliko prispevali k temu, da bo življenje v vaših družinah in razredih uspevalo ter da boste postali srečni in zadovoljni mladi ljudje.

To vam iz srca želim in vas blagoslavljam,

† Alois Schwarz
škof

Liebe Buben und Mädchen!

Ich freue mich, dass dieses Arbeitsbuch für euch zur Verfügung steht und dass ihr euch nun mit Freude und Eifer an die Lösung der Aufgaben im Buch machen könnt.

Diese vielfältigen und liebevoll gestalteten Arbeitsaufgaben sind in beiden Landessprachen gestellt, damit ihr euren religiösen Sprachschatz erweitern könnt.

Der Unterrichtsbehelf soll auch dazu beitragen, dass ihr die frohe Botschaft unseres Herrn Jesus Christus noch besser kennen und verstehen lernt und so selbst dazu beitragen könnt, dass das Leben in euren Familien und Schulklassen gelingen kann und ihr glückliche junge Menschen werdet.

Das wünsche ich euch von Herzen

† Alois Schwarz
Diözesanbischof

Čudežni svet Wunder in der Welt



GOTTES SCHÖPFUNG

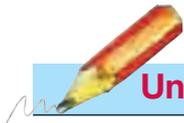


Worte aus der Heiligen Schrift:

Im Anfang schuf Gott Himmel und Erde; die Erde aber war wüst und wirr, Finsternis lag über der Urflut und Gottes Geist schwebte über dem Wasser. Dann sprach Gott: Das Wasser unterhalb des Himmels sammle sich an einem Ort, damit das Trockene sichtbar werde. So geschah es. Dann sprach Gott: Das Land lasse junges Grün wachsen, alle Arten von Pflanzen, die Samen tragen und von Bäumen, die auf der Erde Früchte bringen mit ihrem Samen darin. So geschah es. Dann sprach Gott: Das Wasser wimmle von lebendigen Wesen und Vögel sollen über dem Land am Himmelsgewölbe dahinfliegen. Gott machte alle Arten von Tieren des Feldes, alle Arten von Vieh und alle Arten von Kriechtieren auf dem Erdboden. Gott sah, dass es gut war. Dann sprach Gott: Lasst uns Menschen machen als unser Abbild, uns ähnlich. Gott schuf also den Menschen als sein Abbild; als Abbild Gottes schuf er sie. Als Mann und Frau schuf er sie.

(Gen 1, 1 - 2. 9. 11. 20. 25. 26 a. 27)



 **Unterstreiche mit deinen Lieblingsfarben alles, was Gott erschaffen hat!**

BOŽJE STVARSTVO



Iz Svetega pisma:

V začetku je Bog ustvaril nebo in zemljo. Zemlja pa je bila pusta in prazna. Tema je bila nad globinami, in duh božji je vel nad vodami. Bog je rekel: „Zberejo naj se vode, ki so pod nebom, na enem kraju naj se prikaže kopno.“ In zgodilo se je tako. Nato je Bog rekel: „Naj požene zemlja zelenino, bilje, ki rodi seme, in drevje, ki rodi sad po svoji vrsti, katerega seme je v njem na zemlji. Zgodilo se je tako. Bog je rekel: „Naj mrgole v vodah živa bitja in ptice naj letajo nad zemljo pod nebesnim oblokom.“ Bog je naredil zveri zemlje po njih vrstah, živino po njenih vrstah in vso laznino zemljo po njenih vrstah. Bog je videl, da je dobro. Bog je rekel: „Naredimo človeka po svoji podobi, nam sličnega.“ In Bog je ustvaril človeka po svoji podobi, po božji podobi ga je ustvaril, moža in ženo ju je ustvaril.

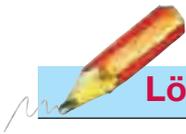
(1 Mz 1, 1 - 2. 9. 11. 20. 25. 26 a. 27)



Podčrtaj z najlepšimi barvami vse, kar je ustvaril Bog.



GOTT ERSCHAFFT MANN UND FRAU



Löse die geheimnisvolle Botschaft. Schreibe den Text auf die Zeile!

A = ☼, Ä = ∩, B = ⊕, C = ✱, D = ♣, E = ✱, F = ✱, G = ✧, H = ✱, I = ✱, J = ✦, K = ✱, L = ●, M = ★, N = ■, O = □, P = □, Q = ✱, R = ★, S = ▲, T = ▼, U = ◆, V = ✧, W = , X = ✱, Y = ⊕, Z = ✱,

G

✧□▼▼ ▲□★☼✱✱: ♣✱★ ★✱■▲✱✱ ▲□●● ★✱★ [✱■●✱✱✱ ▲✱✱■.

G

✧□▼▼ ✱□★★▼✱ ♣✱■ ★✱■▲✱✱✱■ ☼◆▲ ♣✱★ ✱★♣✱.

E

✱★ ■☼■▼✱ ✱✱■ ☼♣☼★.

A

☼◆▲ ♣✱★ ★✱□□✱ ◆□■ ☼♣☼★ ☼☼◆▼✱ ✱★ ✱✱■✱ ✱★☼◆.

E

✱★ ■☼■▼✱ ▲✱✱ ✱◆☼.

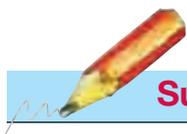
G

✧□▼▼ ▲☼✧▼✱: ▲✱✱♣ ✱★◆✱✱▼☼☼★ ◆■♣ ◆✱★✱✱✱★▼ ✱◆✱✱.

G

✧□▼▼ ▲✱✧■✱▼✱ ▲✱✱.

Gott sprach: „Der Mensch soll mir ähnlich sein.“
 Gott formte den Menschen aus der Erde. Er nannte ihn Adam.
 Aus der Rippe von Adam baute er eine Frau. Er nannte sie Eva.
 Gott sagte: „Seid fruchtbar und vermehrt euch.“ Gott segnete sie.
 (nach Gen 1,26-28 / Gen 2, 7.22)



Suche das richtige Wort und schreibe es in die Kästchen!

Gott spricht zum Menschen:

□□□□□□□□ die Erde! □□□□□□□□ über die Erde!

zufrieden

Adam und Eva □□□□□□ und pflegen alle Pflanzen und Tiere.

Herrscht

Sie □□□□□□□□ und hüten den Garten.

hegen

bebauen

Gott □□□□□□□□ : Vom Baum der Erkenntnis darfst du nicht essen.

Adam und Eva sollen Gott □□□□□□□□□□ .

gebietet

Wer auf Gott hört, wird □□□□□□□□□□ sein.

Bevölkert

gehört

BOG USTVARI MOŽA IN ŽENO



Razreši skrivnostno sporočilo. Besedilo napiši na vrsto.

A = ☼, B = ✚, C = ✱, Č = ☼, D = ♣, E = ✱, F = ✱, G = ✱, H = ✱, I = ✱, J = ✱, K = ✱, L = ●, M = ★, N = ■, O = □, P = □, R = ★, S = ▲, T = ▼, U = ◆, V = ◆, W = , X = ✱, Y = ☼, Z = ✱, Ž = (

✚□✱ ✱✱ ■☼✱□★✱✱ ■☼★✱♣✱● ☼●□◆✱✱☼.

✱★✱ ★◆ ✱✱ ✚✱●□ ☼♣☼★.

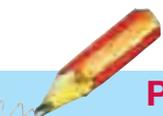
■☼▼□ ✱✱ ✚□✱ ◆▲▼◆☼★✱● (✱■□.

(✱■✱ ✱✱ ✚✱●□ ✱★✱ ✱◆☼.

✚□✱ ✱✱ ☼♣☼★☼ ✱■ ✱◆□ ✚●☼✱□▲●□◆✱●.

(✱◆✱●☼ ▲▼☼ ◆ ☼◆♣□◆✱▼✱★ ★☼✱◆.

Bog je najprej naredil človeka.
Ime mu je bilo Adam.
Nato je Bog ustvaril ženo.
Ženi je bilo ime Eva.
Bog je Adama in Evo blagoslovil.
Živela sta v čudovitem raj.
(po 1 Mz 1,27,28,30)



Poišči in vstavi pravilno besedo.

Mož Adam in žena Eva dobro za vse rastline in živali.

Adam in Eva imata vse, da sta lahko .

Čeprav sta gospodarja, morata vedno Boga.

Srečna bosta, če bosta vedno Boga.

Vedno moramo biti z Bogom.

Tako bomo vselej srečni.

srečna

povezani

ubogala

poslušati

skrbita

ICH BIN EIN KIND GOTTES



Worte aus der Heiligen Schrift:

Wer das Reich Gottes nicht empfängt wie ein Kind, der wird nicht hineinkommen. (Mk 10,15)

Wer glaubt und sich taufen lässt, wird gerettet. (Mk 16,16)

Gesegnet der Mensch, der sich auf den Herrn verlässt. (Jer 17,7)

Ihr werdet Wasser schöpfen voll Freude aus den Quellen des Heils. (Jes 12,3)

Denn ihr alle, die ihr auf Christus getauft seid, habt Christus als Gewand angelegt. (Gal 3,27)



Ergänze die Sätze!

Gesegnet der Mensch, _____

Wer glaubt und _____

_____ voll Freude aus den Quellen des Heils.

der wird nicht hineinkommen. Denn ihr alle, die _____

Neuer Wortschatz – Übersetze die Wörter!

bekreuzigen – se pokrižati

beten – moliti

Gemeinschaft – skupnost

Glaube – vera

Gott – Bog

Heilige Schrift – Sveto pismo

Hoffnung – upanje

Kreuz – križ

Reich Gottes – Božje kraljestvo

Segen – blagoslov

Taufe – krst

vertrauen – zaupati

Bog – _____

blagoslov – _____

moliti – _____

krst – _____

Božje kraljestvo – _____

se pokrižati – _____

skupnost – _____

zaupati – _____

vera – _____

Sveto pismo – _____

upanje – _____

križ – _____

BOŽJI OTROK SEM



Iz Svetega pisma:

Kdor Božjega kraljestva ne sprejme kakor otrok, ne pride vanj. (Mr 10,15)

Kdor bo veroval in bo krščen, ta bo zveličan. (Mr 16,16)

Blagoslovljen človek, ki zaupa v Gospoda in je Gospod njegovo upanje. (Jer 17,7)

Z radostjo boste vodo zajemali iz studencev odrešenja. (Iz 12,3)

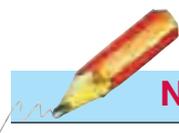
Kateri ste bili namreč v Kristusa krščeni, ste Kristusa oblekli. (Gal 3,27)



Dopolni stavke.

Kdor bo veroval, _____ .
_____ ne pride vanj.
_____ ste Kristusa oblekli.

Z radostjo boste _____ .
Blagoslovljen človek, _____ .



Nov besedni zaklad – besede prevedi v nemščino

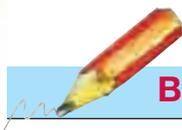
Christ – kristjan	sveta maša – _____
danken – se zahvaliti	nedelja – _____
ehren – spoštovati	kristjan – _____
Engel – angel	modrost – _____
Feiertag – praznik	cerkev – _____
Gläubiger – vernik	angel – _____
Heilige Messe – sveta maša	nebesa – _____
Heiliger – svetnik	spoštovati – _____
Heiliger Geist – Sveti Duh	se zahvaliti – _____
Himmel – nebesa	praznik – _____
Kirche – cerkev	vernik – _____
Sonntag – nedelja	Sveti Duh – _____
Weisheit – modrost	svetnik – _____

BOŽJI OTROK SEM



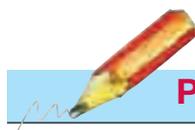
Iz Svetega pisma:

Gospod,
preiskuješ me in me poznaš;
ti veš, če sedim ali vstanem;
ti prodreš v moje misli od daleč;
ko hodim in ko ležim, ti vidiš in na vsa moja pota paziš.
Zadaj in spredaj me obdajaš in svojo roko name polagaš.
Hvalim te, ker sem tako čudovito narejen, ker so čudovita tvoja dela.
(Ps 139, 1 – 3, 5, 14 a)



Beri pisane črke in jih vpiši v kvadratke.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Pravilno vstavi pisane črke. Stavek napiši na vrsto.

I J O T O B O K E S M R Ž

1.

O L I K V A L

E

2

Č U D V I O

V

3

G O P O D

V

D

S K R I V N M

H

V

A

L

M

 A

J

A

Stavek se glasi:

.....

.....



ICH RUFE DICH BEI DEINEM NAMEN. MEIN BIST DU!



Der Priester spricht die Taufworte:

_____ !
Setze hier deinen Namen ein!

Mit großer Freude nimmt dich die christliche Gemeinde auf.
In ihrem Namen bezeichne ich dich mit dem Zeichen des Kreuzes.
Nach mir werden auch deine Eltern und Paten dieses Zeichen Christi,
des Erlösers, auf deine Stirn zeichnen.

_____ !
Setze hier deinen Namen ein!



BOG ME KLIČE PO IMENU



Pri krstu reče duhovnik:

_____ !
Napiši svoje ime!

Z velikim veseljem te bomo danes sprejeli v veliko družino,
ki se imenuje Cerkev.

Zaznamoval ti bom križ na tvoje čelo.

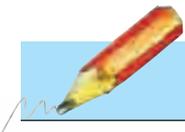
Za menoj te bodo pokrižali tudi tvoji starši in tvoji botri.

_____ !
Napiši svoje ime!



ICH RUFE DICH BEI DEINEM NAMEN. MEIN BIST DU!

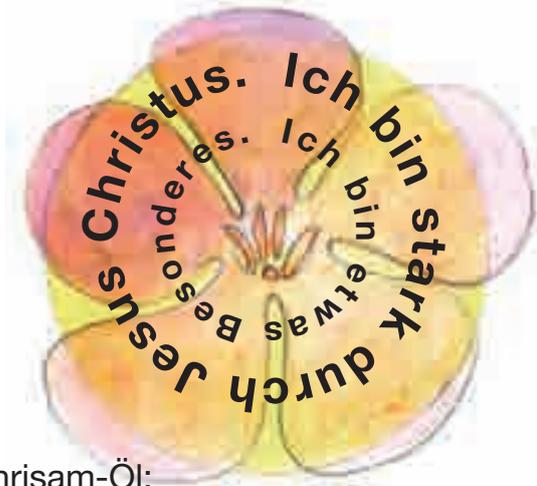
Ich habe einen Namen. Meine Familie hat ihn für mich ausgewählt. Meine Eltern glauben an Gott. Sie wollen, dass auch ich Gott kennen lerne. Ich wurde getauft. Ich wurde als Kind Gottes in die christliche Gemeinde aufgenommen. Durch die Taufe bin ich nun Christ.



Was bedeuten die Zeichen, die bei der Taufe verwendet werden?
Schreibe die Lösung auf die Zeile!



Taufkleid:



Chrisam-Öl:

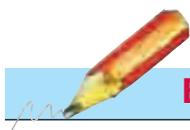


Taufwasser:



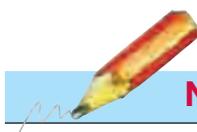
Taufkerze:

BOG ME KLIČE PO IMENU



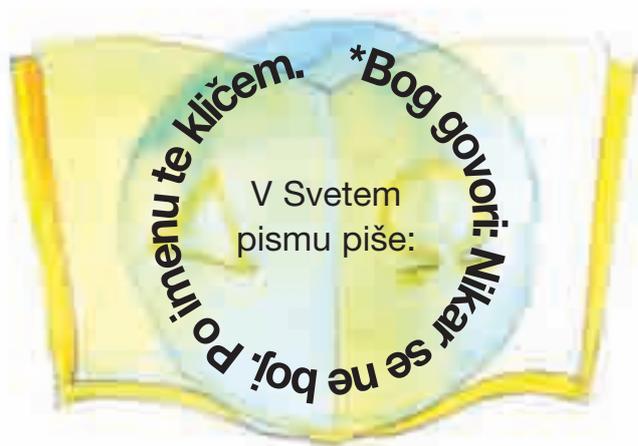
Beri:

Imam ime. Starši so mi ga dali.
Želeli so, da postanem božji otrok.
Nesli so me h krstu.



Napiši duhovnikove besede. Začni pri zvezdi.

Jaz te krstim _____



Kaj piše v Svetem pismu? Začni pri zvezdi.

GOTT SCHENKT MIR VIELE TALENTE



Worte aus der Heiligen Schrift:

Es ist wie mit einem Mann, der auf Reisen ging. Er rief seine Diener und vertraute ihnen sein Vermögen an. Dem einen gab er fünf Talente Silbergeld, einem anderen zwei, wieder einem anderen eines, jedem nach seinen Fähigkeiten. Dann reiste er ab. Sofort begann der Diener, der fünf Talente erhalten hatte, mit ihnen zu wirtschaften und er gewann noch fünf dazu. Der aber, der das eine Talent erhalten hatte, ging und grub ein Loch in die Erde und versteckte das Geld seines Herrn. Nach langer Zeit kehrte der Herr zurück, um von den Dienern Rechenschaft zu verlangen. Da kam der, der die fünf Talente erhalten hatte, brachte fünf weitere und sagte: Herr, fünf Talente hast du mir gegeben: sieh her, ich habe noch fünf dazugewonnen. Sein Herr sagte zu ihm: Sehr gut, du bist ein tüchtiger und treuer Diener. Zuletzt kam auch der Diener, der das eine Talent erhalten hatte, und sagte: Herr ich wusste, dass du ein strenger Mann bist. Weil ich Angst hatte, habe ich dein Geld in der Erde versteckt. Hier hast du es wieder. Sein Herr antwortete ihm: Du bist ein schlechter und fauler Diener! Darum nehmt ihm das Talent weg und gebt es dem, der die zehn Talente hat. Werft den nichtsnutzigen Diener hinaus in die äußerste Finsternis! Dort wird er heulen und mit den Zähnen knirschen.

(Mt 25, 14 – 16, 18 – 20, 21 a. 24 a. 25. 26 a, 28. 30)



BOG MI JE PODARIL VELIKO TALENTOV

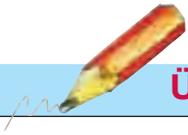


Iz Svetega pisma:

Bo namreč kakor pri človeku, ki se je odpravljal na potovanje in je poklical svoje služabnike ter jim izročil svoje premoženje; enemu je dal pet talentov, drugemu dva, tretjemu pa enega, vsakemu po njegovi zmožnosti in je odpotoval. Tisti, ki je bil prejel pet talentov, je šel takoj z njimi kupčevat in je pridobil pet drugih. Tisti pa, ki je bil prejel enega, je šel, izkopal zemljo in denar svojega gospodarja skril. Čez dolgo časa pa je gospodar teh služabnikov prišel in napravil z njimi račun. In pristopil je tisti, ki je bil prejel pet talentov, in je prinesel pet drugih talentov ter rekel: „Gospod, pet talentov si mi izročil, glej, pet drugih sem pridobil“. Njegov gospodar mu je rekel: „Prav, dobri in zvesti služabnik, v malem si bil zvest, čez veliko te bom postavil: pojdi v veselje svojega gospoda!“ Pristopil pa je tudi ta, kie je bil prejel en talent, in je rekel: „Gospod, vem, da si trd človek. Zbal sem se in sem in sem šel ter svoj talent zakopal v zemljo. Glej, tu imaš, kar je tvojega.“ Njegov gospodar mu je odgovoril in mu rekel: „Malopridni in leni služabnik!“ Vzemite mu torej talent in ga dajte tistemu, ki ima deset talentov! Naporabnega služabnika pa vrzite ven v temo; tam bo jok in škripanje z zobmi. (Mt 25, 14 – 16, 18 - 20, 21 a. 24 a. 25. 26 a, 28. 30)

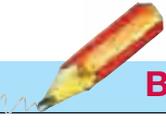


GOTT SCHENKT MIR VIELE TALENTE



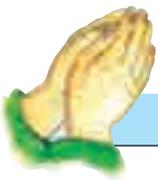
ÜBERLEGE UND ERZÄHLE!

Habe ich schon einmal nachgedacht, was ich alles kann?
Welche Talente sind bei mir besonders gut entwickelt?
Wissen auch meine Mitmenschen von meinen Fähigkeiten?



Beantworte folgende Fragen:

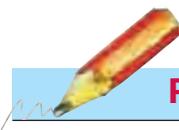
Ich bin stolz auf mich, wenn ich _____ .
Ich bin glücklich, wenn ich _____ .
Am meisten ärgere ich mich, wenn ich _____ .
Ich bin traurig, wenn ich _____ .



Wir lernen ein neues Gebet!

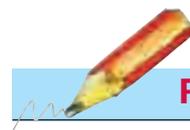
Herr!
Schenke mir Weisheit,
damit ich meine Talente richtig einsetzen kann.
Hilf mir, sie richtig zu gebrauchen.
Lass mich nicht verzagen,
wenn mir etwas nicht sofort gelingt.
Amen.

BOG MI JE PODARIL VELIKO TALENTOV



Premisli in odgovori:

Tudi jaz imam talente.
To so moji talenti:



Reši nalogo:

12	11	9	10	11	15	5	14	5

9	11	13	1	9

16	17	11	6	3

14	1	8	3	10	14	3

2	11	4

14	1	7	11

15	3	8	5

A	B	E	G	I	J	K	L	M	N	O	P	R	T	Ž	S	V
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17



Molim

Gospod, Bog!
Podaril si mi mnogo talentov.
Daj, da jih bom prav uporabljaj-a.
Pomagaj mi, kadar bom obrupan-a,
če mi kaj ne uspe.

Gospod, Bog!
Podari mi modrost,
da bom spoznal-a svoje talente
in da bom z njimi služil-a tudi drugim.
Amen.



Bog je z nami Gott geht mit

2. OKTOBER – FEST DER SCHUTZENGEL

Gott hat auch Engel erschaffen.

Engel sind geistige Wesen, die wir nicht sehen können.

Engel sind Boten Gottes.

Engel verbinden uns mit Gott.

Engel bringen Gottes Wort zu den Menschen.

Gott schickt uns Menschen Engel,

damit wir seine Botschaft besser verstehen lernen.

Gott schickt uns

Friedensengel, Schutzengel, Trostengel, Engel der Hoffnung oder

Engel der Freundschaft.





ANGELI VARUHI – 2. OKTOBER

Bog je ustvaril tudi angele.

Angeli živijo z Bogom.

Tudi ljudem pošilja Bog angele.

Angeli nas povezujejo z Bogom.

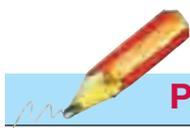
Angeli naznanjajo Boga.

Angeli so Božji poslanci.

Angeli so Božji služabniki.

Bog nam pošilja angele, da nas tolažijo, da posredujejo mir, da nas varujejo, da nam dajo upanje.

Imena nadangelov se glasijo: Mihael, Gabriel, Rafael.



Poišči stavke ali besede iz molitve „Sveti angel“ in jih pobarvaj.

Sveti angel, varuh moj, bodi vedno ti z menoj.

Stoj mi noč in dan ob strani, vsega hudega me brani.

Prav prisrčno prosim te, varuj me in vodi me. Amen.



2. OKTOBER – FEST DER SCHUTZENGEL



Wir merken uns:

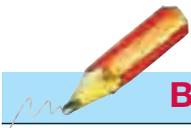
Das Fest der drei Erzengel Michael, Gabriel und Raphael feiern wir am 29. September.



Erzengel MICHAEL
Kämpfer für Gott Vater

Erzengel GABRIEL
Verkünder des Sohnes

Erzengel RAPHAEL
Helfer des Heiligen Geistes



Betrachte die Zeichnungen und erzähle eine kurze Geschichte!



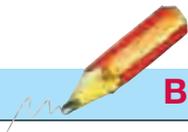
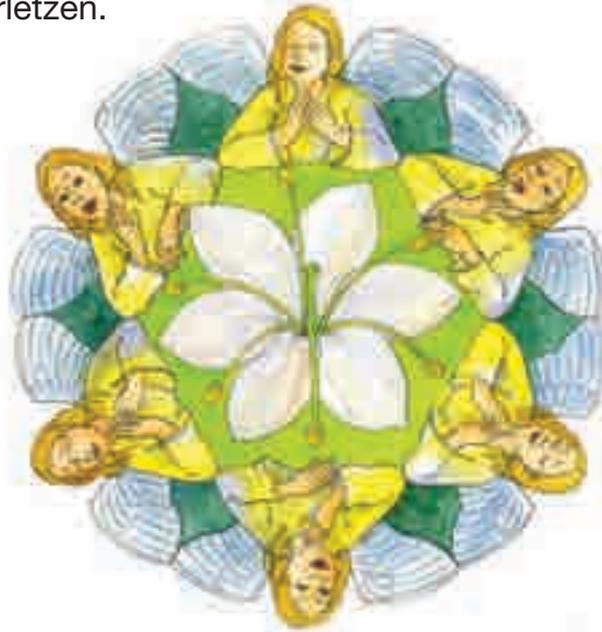
ENGEL SIND MEINE WEGBEGLEITER



Worte aus der Heiligen Schrift:

Gott hat seinen Engeln befohlen, dich zu behüten auf allen deinen Wegen!
Sie werden dich auf Händen tragen und du wirst dich nicht einmal
an einem Stein verletzen.

(Psalm 91,11-12)



Beantworte folgende Fragen:

- Was hat Gott seinen Engeln befohlen?
- Wie sollen die Engel auf dich aufpassen?
- Was denkst du dir dabei?



Wir lernen ein neues Gebet!

Abends, wenn ich schlafen geh, viele Engel um mich sehn.
Zwei zu meinen Häupten, zwei zu meinen Füßen,
zwei zu meiner Rechten, zwei zu meiner Linken.
Zwei, die mich decken, zwei, die mich wecken und
zwei, die mich begleiten in himmlische Weiten.
Amen.

ANGELI SPREMLJAJO MOJO POT



Iz Svetega pisma:

Zakaj Bog je svojim angelom zate zapovedal,
naj te varujejo na vseh tvojih potih.
Na rokah te bodo nosili,
da z nogo ob kamen ne zadeneš. (Psalm 91,11–12)



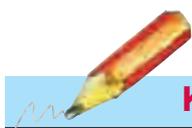
Zaigrajte kratek prizor.

1. otrok: Bog, 2. otrok: angel, 3. otrok: otrok

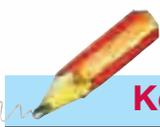
Bog: „Glej, angela pošljem pred teboj, da te obvaruje!“

Angel: „Potoval bom s teboj, poznam pot!“

Otrok: „Bog, velik si. Hvalim te. Slavim te. Častim te.“



Kaj je angel? Napiši besede.



Kdaj smo podobni angelom? Dopolni stavke.

- Angelom smo podobni, kadar



Kristusova Cerkev Mit Christus Kirche werden



KIRCHE: EIN HAUS AUS LEBENDIGEN STEINEN

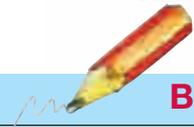


Worte aus der Heiligen Schrift:

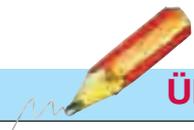
Kommt zu ihm, dem lebendigen Stein, der von den Menschen verworfen, aber von Gott auserwählt und geehrt worden ist.

Lasst euch als lebendige Steine zu einem geistigen Haus aufbauen.

(1 Petr 2, 4 – 5 a)



Beschreibe, was du auf dieser Zeichnung siehst!



Überlege und antworte!

Welche kirchlichen Berufe kenne ich?

Interessiere ich mich für die Kirche?

Ja, weil _____

Nein, weil _____

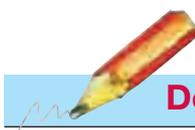
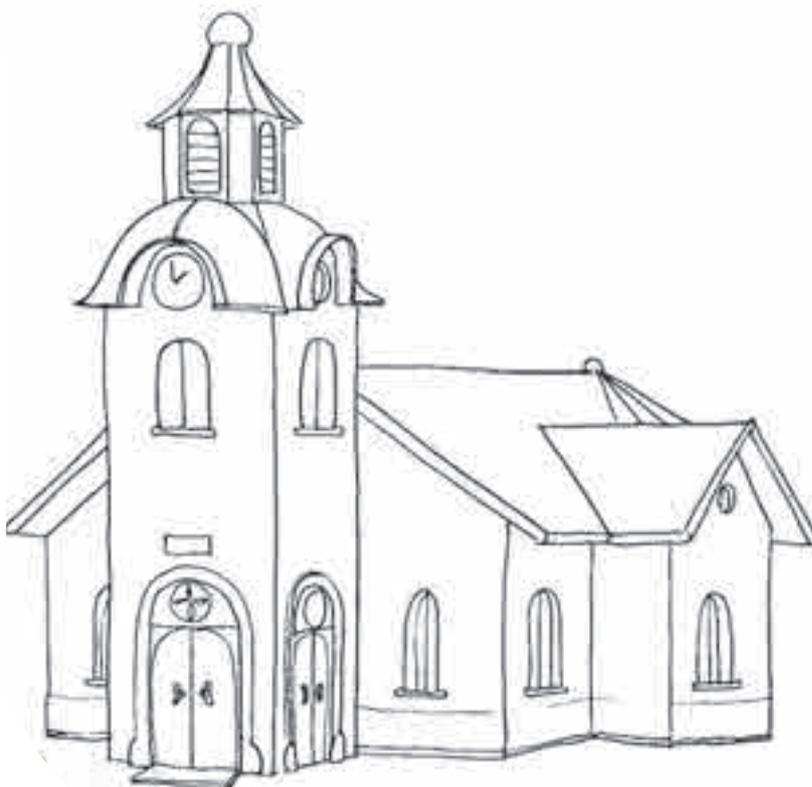
CERKEV: HIŠA IZ ŽIVIH KAMNOV



Iz Svetega pisma:

K njemu, živemu kamnu, ki so ga ljudje zavrgli, pri Bogu pa je izbran in dragocen, pridite in se dajte tudi sami vzditi kot živi kamni v duhovno hišo.

(1 Pet 2, 4 – 5 a)



Dopolni risbo in nariši še: križ, cesto, sonce, rože, duhovnika.

KIRCHE: EIN HAUS AUS LEBENDIGEN STEINEN



Unterstreiche die richtige Antwort. Male die Nummer in der Skizze aus!

Warum wurde der erste Tag der Woche zum Sonntag erklärt?

- 14 weil alle frei haben wollen
- 7 weil an dem Tag Jesus von den Toten auferstanden ist

Jesus bekam von seinen Freunden den Titel „Christus“. Was bedeutet dieses Wort?

- 20 oberster Priester
- 2 Gesalbter

Was ist das wichtigste Symbol der Christen?

- 17 die Sonne
- 4 das Kreuz

Was bedeutet das Wort „Evangelium“?

- 18 gute, frohe Botschaft
- 16 großes Glück

Wann feiern die Christen den Geburtstag der Kirche?

- 12 am Karfreitag
- 3 zu Pfingsten

Woran erinnern sich Christen beim Gottesdienst?

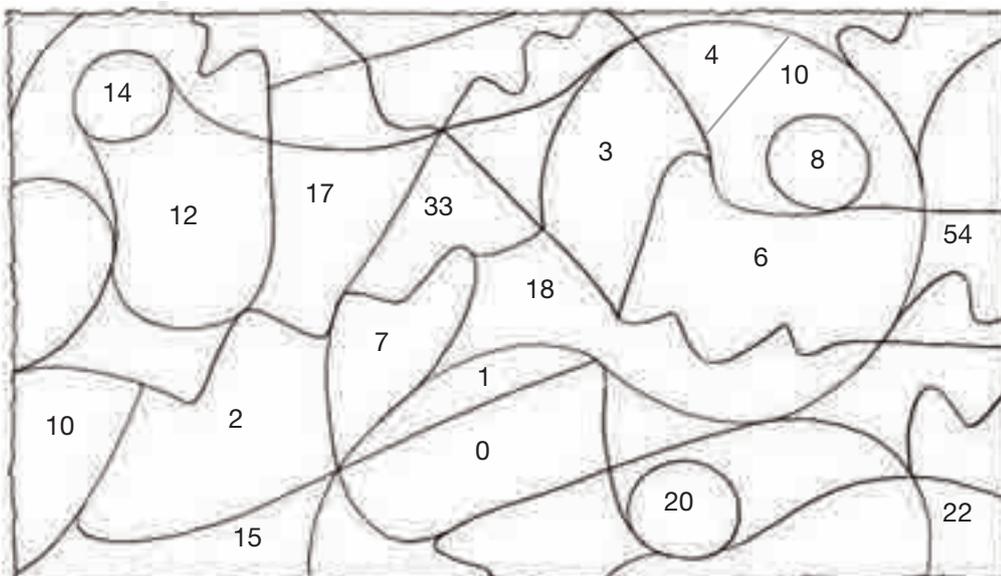
- 1 an Jesus, der bei uns bleibt durch Wort, durch Brot und Wein
- 15 an die Hochzeit von Kana

Wo wohnt und regiert der Papst?

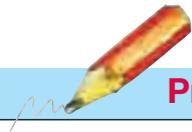
- 15 Katamaran
- 10 Vatikan

Was versteht man unter einem Sakrament?

- 8 den Aufbewahrungsort für Hostien und Kelch
- 6 ein Zeichen für die Nähe Gottes

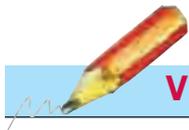


CERKEV: HIŠA IZ ŽIVIH KAMNOV

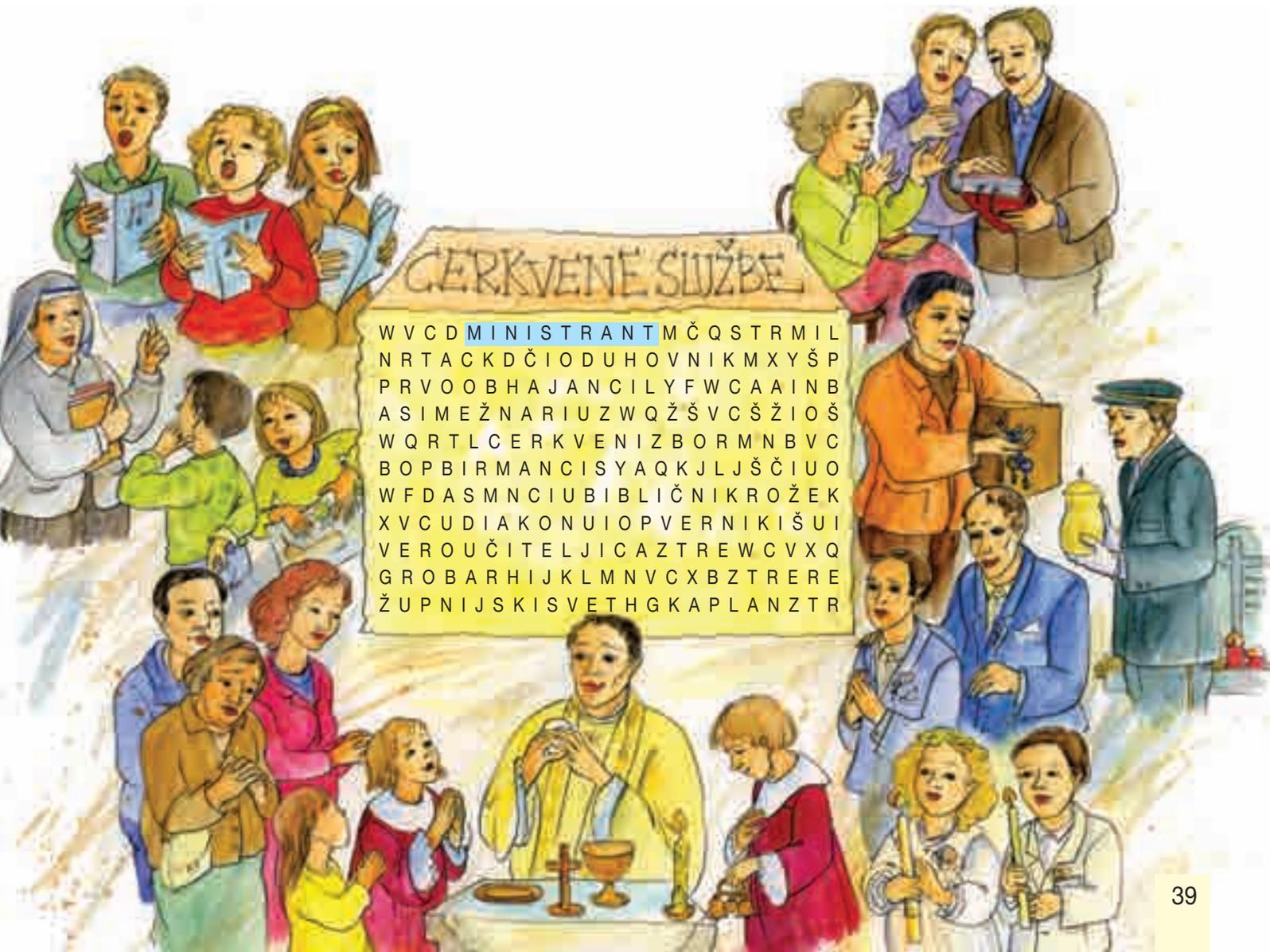


Preberi besede iz Svetega pisma. Prepiši jih na kamne.

Cerkev je Božja hiša.
Sestavljena je iz živih kamnov.
Živi kamen je Jezus. Živi kamni
so verniki.



V kamnu so zapisane pomembne službe v Cerkvi. Pobarvaj besede.



CHRIST SEIN



Worte aus der Heiligen Schrift:

Wir haben unterschiedliche Gaben, je nach der uns verliehenen Gnade.
Hat einer die Gabe prophetischer Rede, dann rede er in
Übereinstimmung mit dem Glauben;
Hat einer die Gabe des Dienens, dann diene er. Wer zum Lehren
berufen ist, der lehre;
wer zum Trösten und Ermahnen berufen ist, der tröste und ermahne.
Wer gibt, gebe ohne Hintergedanken; wer Vorsteher ist, setze sich eifrig
ein; wer Barmherzigkeit übt, der tue es freudig.

(Röm 12, 6 – 8)



So soll ein Christ leben: wie CHRISTUS



Beantworte diese schwierige Frage! Welche Aufgaben hat ein Christ?

CHRIST sein heißt ...

CHRIST sein heißt ...

CHRIST sein heißt ...



... Hilfe anzubieten.

... Lieder aus dem
Gotteslob zu singen.

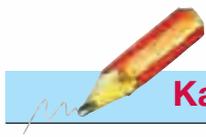
... gemeinsam Gottes
Natur zu erleben.

BITI KRISTJAN



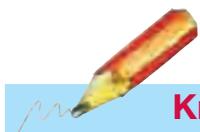
Iz Svetega pisma:

Imamo pa darove, ki so po dani nam milosti različni: če preroštvo, naj bo po nauku vere; če strežništvo, naj bo v strežbi; kdor je učitelj, naj bo pri poučevanju; kdor je tolažnik, naj tolaži; kdor miloščino deli, naj jo v preproščini; kdor je predstojnik, naj bo z vnemo; kdor usmiljenje skazuje, naj ga z veseljem. (Rimlj 12, 6 – 8)

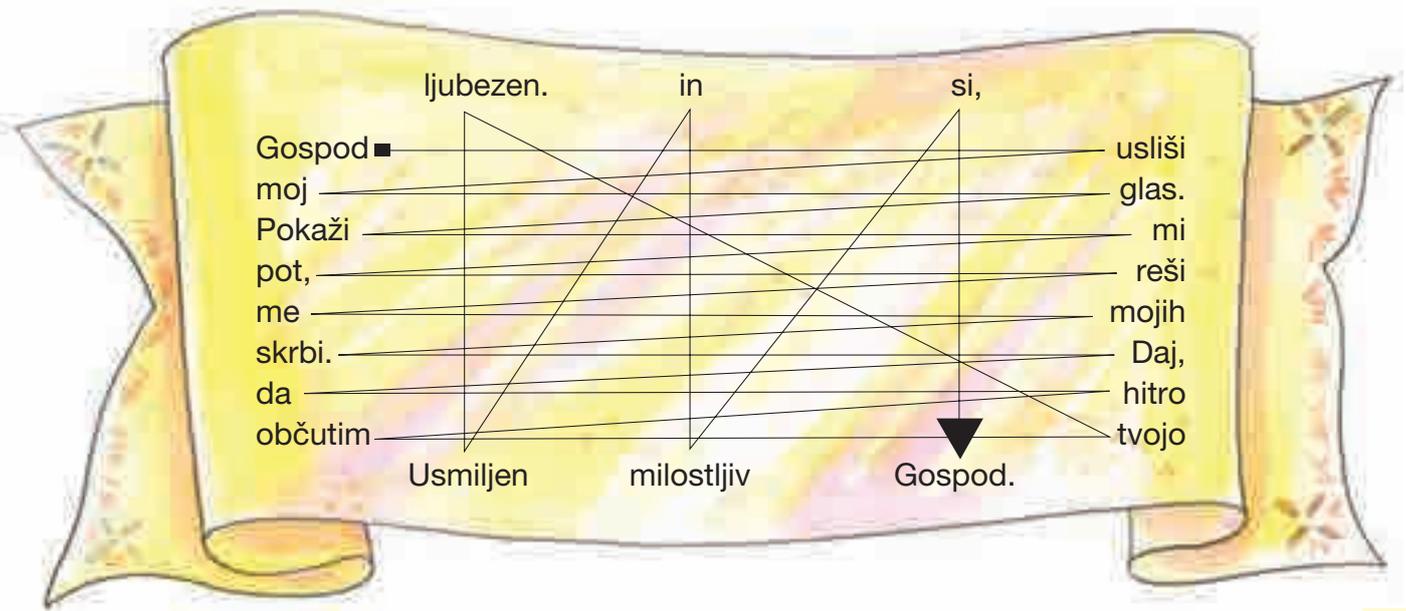


Kaj dela dober kristjan? Pravilni simbol pobarvaj.

pomagati ♡, zasmehovati, žaliti △, prepirati se, tolažiti ☺, deliti ○, moliti ☺, povedati resnico ♡, pozabiti na Boga ?, iti k maši ○, delati ☺, prepirati se △, zanimati se za druge ☺, biti len ?



Kristjani molimo. Poveži besede v molitev.



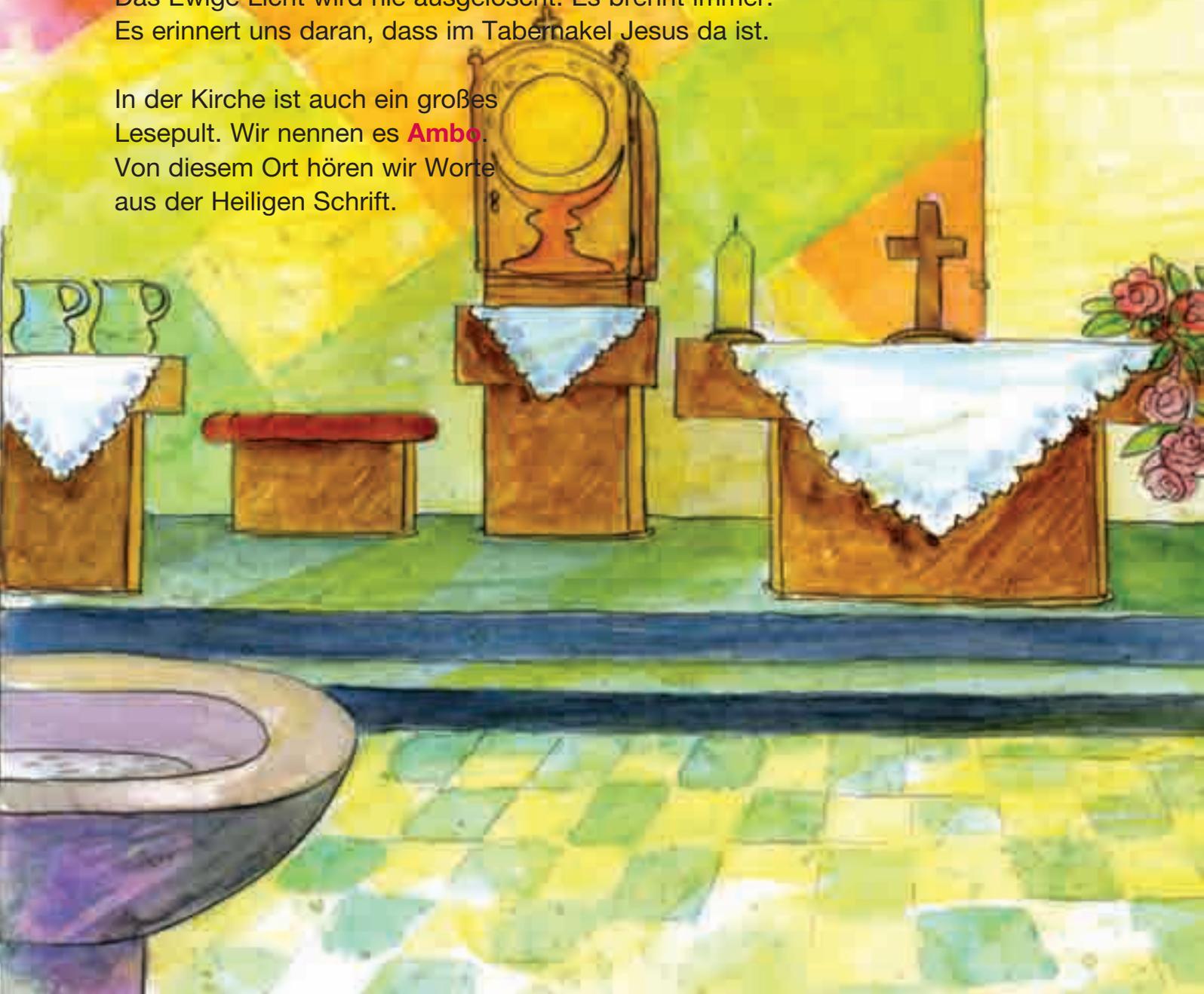
IN DER KIRCHE

Wenn wir die Kirche betreten, segnen wir uns mit dem Kreuzzeichen.
Den Daumen tauchen wir in das geweihte Wasser im **Weihwasserbecken**.
Auch im **Taufbecken** ist Weihwasser.
Dieses Weihwasser wird in der Osternacht gesegnet.
Damit werden junge Christen getauft.

Der große Tisch vorne in der Kirche ist der **Altar**.
Der **Altar** ist immer gegen Osten gerichtet.
Um den Altar herum feiern die Gläubigen mit dem Priester den Gottesdienst.

In der Nähe des Altars befindet sich der **Tabernakel**.
Hier sind die geweihten Hostien in einem Kelch aufbewahrt.
Neben dem Tabernakel brennt das **Ewige Licht**.
Das Ewige Licht wird nie ausgelöscht. Es brennt immer.
Es erinnert uns daran, dass im Tabernakel Jesus da ist.

In der Kirche ist auch ein großes
Lesepult. Wir nennen es **Ambo**.
Von diesem Ort hören wir Worte
aus der Heiligen Schrift.



V CERKVI

Cerkev je **Božja hiša**.

Ko vstopim v cerkev, se **pokrižam** z blagoslovljeno vodo.

Blagoslovljena voda je **v kropilniku**.

V cerkvi gori **večna luč**. Večna luč gori podnevi in ponoči.

Pravi nam: Jezus je tukaj.

Središče cerkve sta **oltar** in **tabernakelj**.

Pred oltarjem in tabernakljem **poklekнем**.

V tabernaklju so shranjene posvečene **hostije** in **ciborij**.

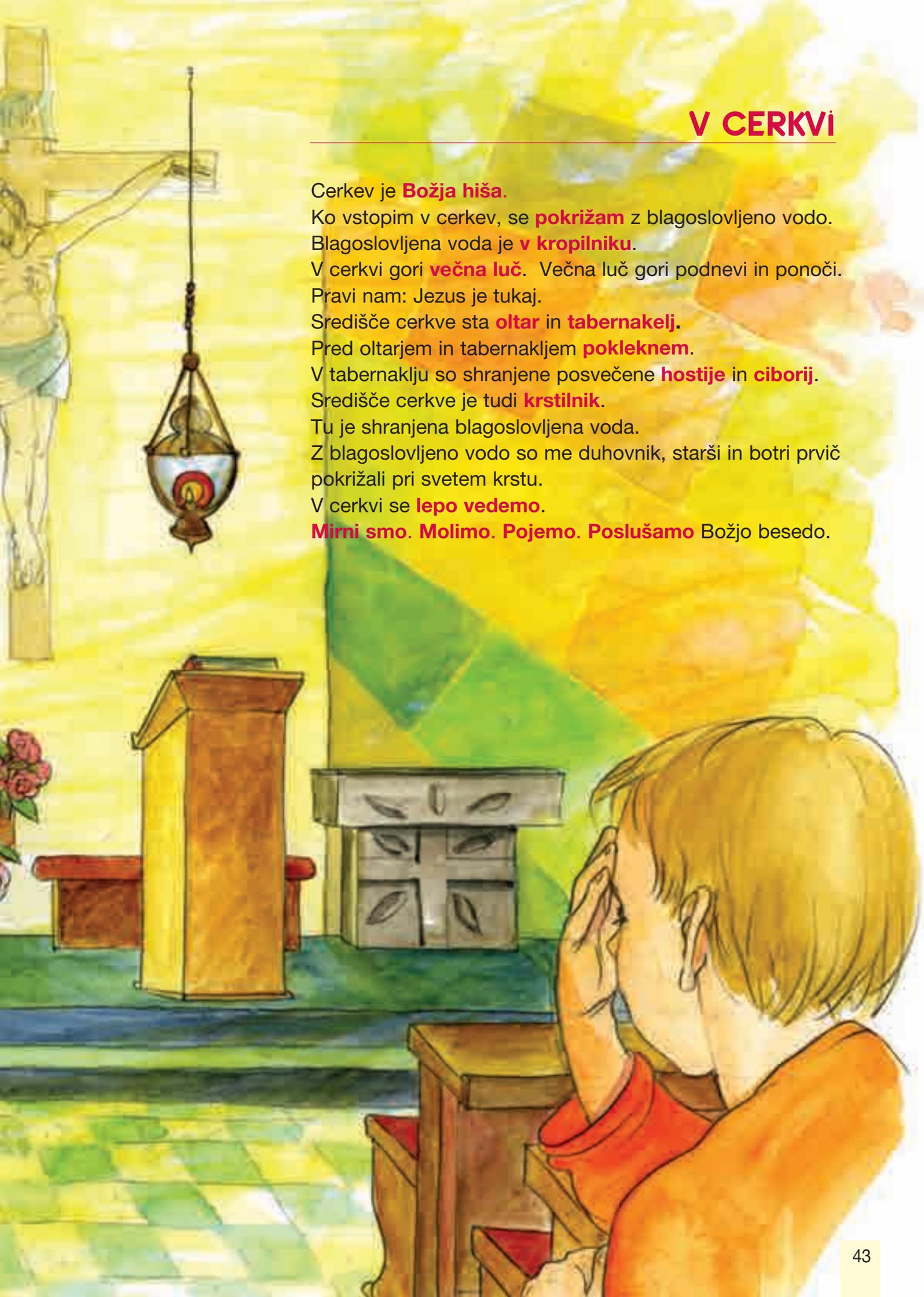
Središče cerkve je tudi **krstilnik**.

Tu je shranjena blagoslovljena voda.

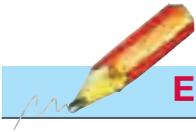
Z blagoslovljeno vodo so me duhovnik, starši in botri prvič pokrižali pri svetem krstu.

V cerkvi se **lepo vedemo**.

Mimi smo. Molimo. Pojemo. Poslušamo Božjo besedo.

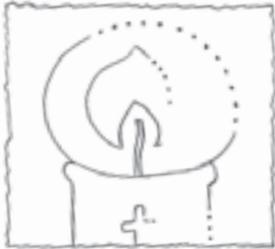


IN DER KIRCHE

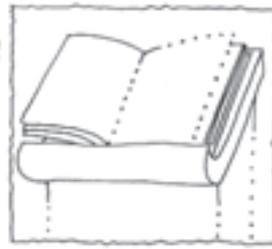


Erkläre die Begriffe und zeichne eine kleine Skizze!

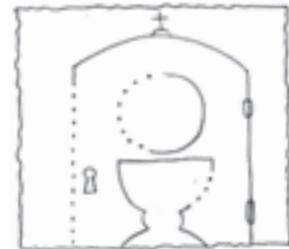
Ewiges Licht



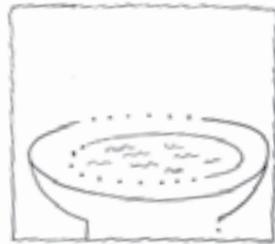
Ambo



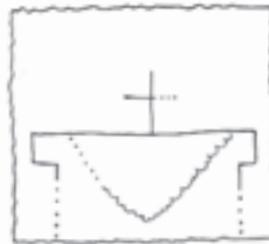
Tabernakel



Taufbecken

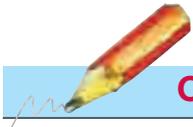


Altar



Weihwasserbecken





Odgovori.

Kaj je cerkev? _____

Kaj naredim, ko vstopim v cerkev? _____

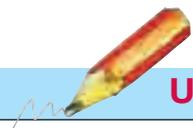
Kje je blagoslovljena voda? _____

Kaj gori v cerkvi? _____

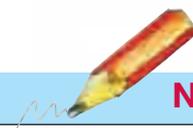
Opiši središče cerkve: _____

Kaj naredim pred oltarjem? _____

Kaj delam v cerkvi? _____



Uredi črke in napiši pravo besedo.



Napiši k sliki pravo besedo.



BEIM GOTTESDIENST

In der Kirche versammeln sich Christen, um gemeinsam Gottesdienst zu feiern.

Sie besuchen die Heilige Messe.

Wir sagen auch: Sie nehmen an der Eucharistiefeier teil.

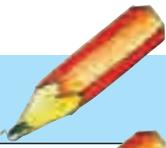
Beim Gottesdienst hören wir das Wort Gottes aus der Heiligen Schrift.

Wir empfangen den Leib Christi.

Wir beten und singen gemeinsam.

Wir hören dem Priester zu und antworten ihm.

Nach dem Segen gehen wir fröhlich nach Hause.



**Bilde mit diesen Wörtern eigene Sätze:
Gottesdienst, hl. Messe, Eucharistiefeier, Segen!**

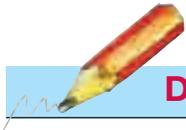


**So verhalte ich mich beim Gottesdienst.
Denke dir eine kleine Zeichnung aus!**

Ich mache das Kreuzzeichen.	
Ich sitze still. Ich falte die Hände.	
Ich stehe.	
Ich singe mit. Ich bete.	
Ich knie.	

PRI SVETI MAŠI

K sveti maši nas vabijo zvonovi.
Pri sveti maši se srečamo z Jezusom.
Duhovnik si obleče mašno obleko.
Z ministrantom stopi k oltarju.
Ob oltarju gorijo sveče. Oltar krasijo rože in križ.
Pri sveti maši poslušamo Božjo besedo.
Evangelij je Božja beseda. Tudi berilo je Božja beseda.
Kraj, kjer se berejo berili in evangelij, imenujemo ambon.
Duhovnik pripravi na oltarju kruh in vino. To je darovanje.
Bog spremeni kruh in vino v Jezusovo telo in kri. To je povzdigovanje.
Voda in vino sta v mašnih vrčkah.
Hostija je Božji kruh. Jezus ostane pri nas v Božjem kruhu.
Pri obhajilu reče duhovnik: „To je Kristusovo telo!“
Jaz odgovorim: „Amen“.
Ob koncu svete maše prejmemo blagoslov.



Dopolni stavke.

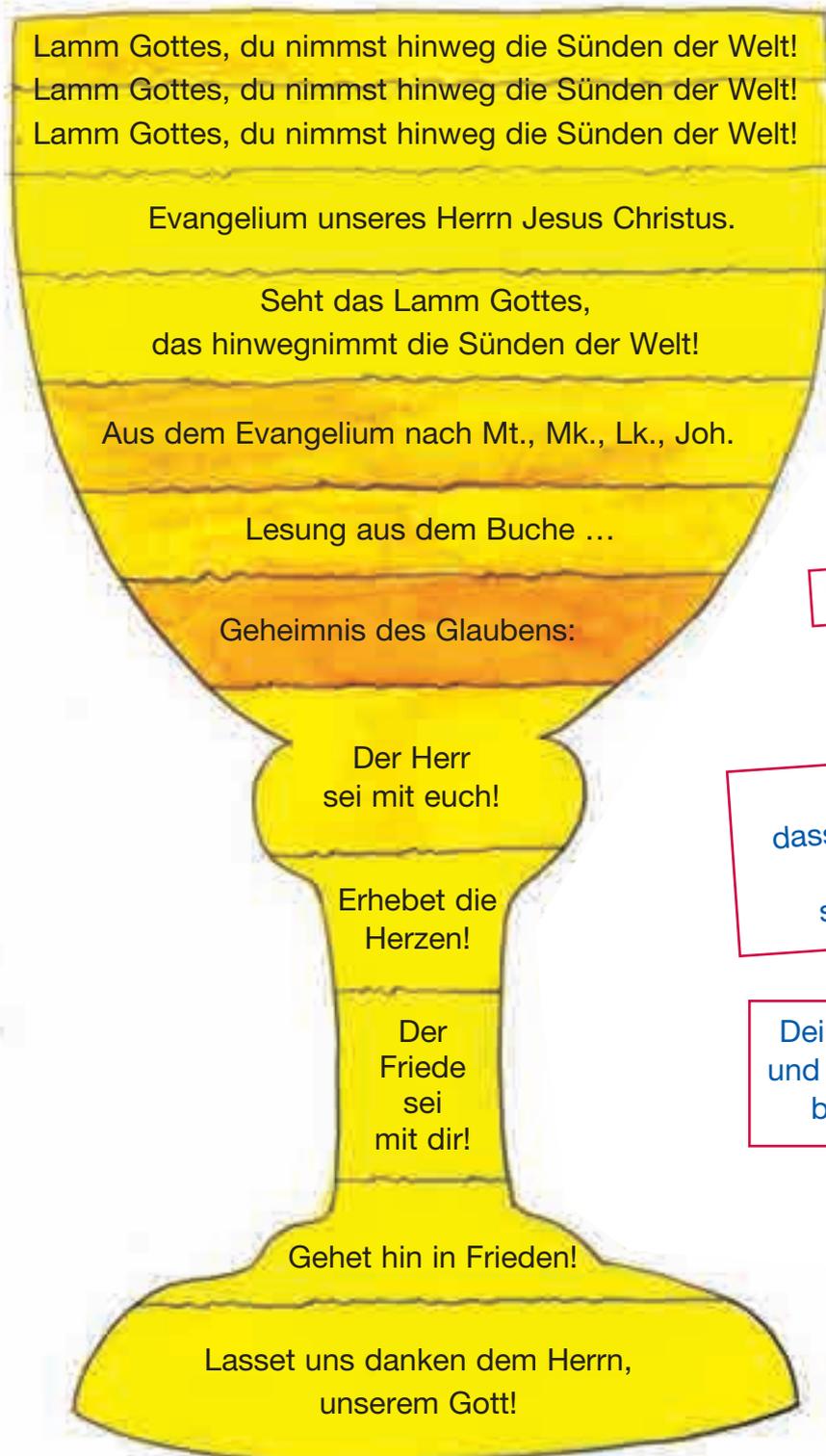
Pri sveti maši ...
Evangelij je ...

Jezus ostane ...
Ob koncu svete ...



BEIM GOTTESDIENST

So betet der Priester vor:



So antworten die Gläubigen:

Dank sei Gott!

Erbarme dich unser!
Erbarme dich unser!
Gib uns deinen Frieden!

Dank sei Gott, dem Herrn!

Lob sei dir, Christus!

Das ist würdig und recht!

Wir haben sie beim Herrn!

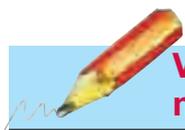
Herr, ich bin nicht würdig,
dass du eingehst unter mein Dach,
aber sprich nur ein Wort,
so wird meine Seele gesund.

Deinen Tod, o Herr, verkünden wir
und deine Auferstehung preisen wir,
bis du kommst in Herrlichkeit!

Ehre sei dir, o Herr!

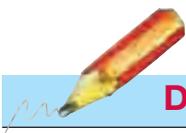
Und mit deinem Geiste!

Und mit deinem Geiste!



Verbinde das Gebet des Priesters mit der Antwort der Gläubigen, male die Kärtchen in der gleichen Farbe an!

PRI SVETI MAŠI



Dopolni besedilo. Uporablaj besede, ki so napisane pri risbah.

Duhovnik je oblečen v _____

Kraj, kjer se berejo berili in evangelij, imenujemo _____

Ob _____ gorijo sveče.

Oltar krasijo rože in _____

Posvečene hostije in ciborij so shranjeni v _____

_____ nas vabi k premišljevanju.



tabernakelj



ambon



mašni zvonec



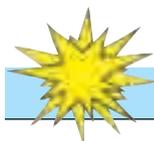
mašna obleka



križ



oltar



Pomisli.

Pri maši molimo tudi za mir.

Duhovnik reče:

Gospodov mir bodi vedno z vami.

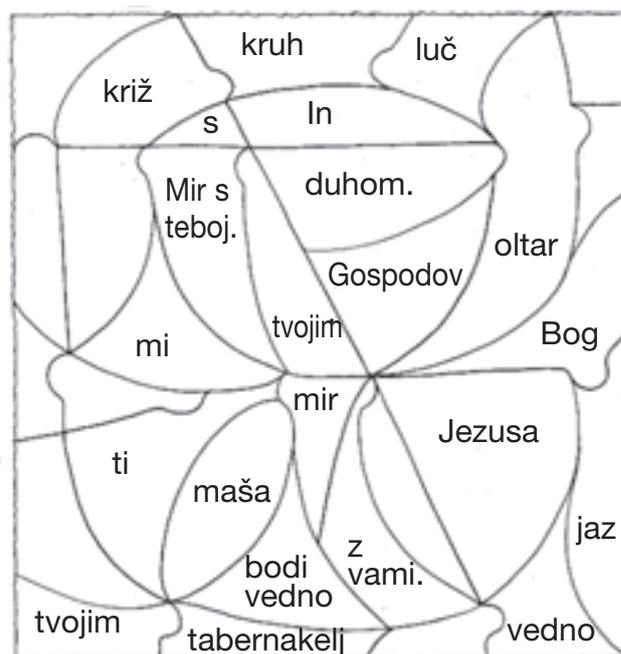
Verniki odgovorimo:

In s tvojim duhom.

Podamo si roke. Rečemo:

Mir s teboj.

To je pozdrav miru.



Pobarvaj pozdrav miru.

Prazniki cerkvenega leta

Feste des Kirchenjahres



DAS ERNTEDANKFEST



Worte aus der Heiligen Schrift:

Lobe den Herrn meine Seele!

Herr, mein Gott, wie groß bist du!

Du bist mit Hoheit und Pracht bekleidet.

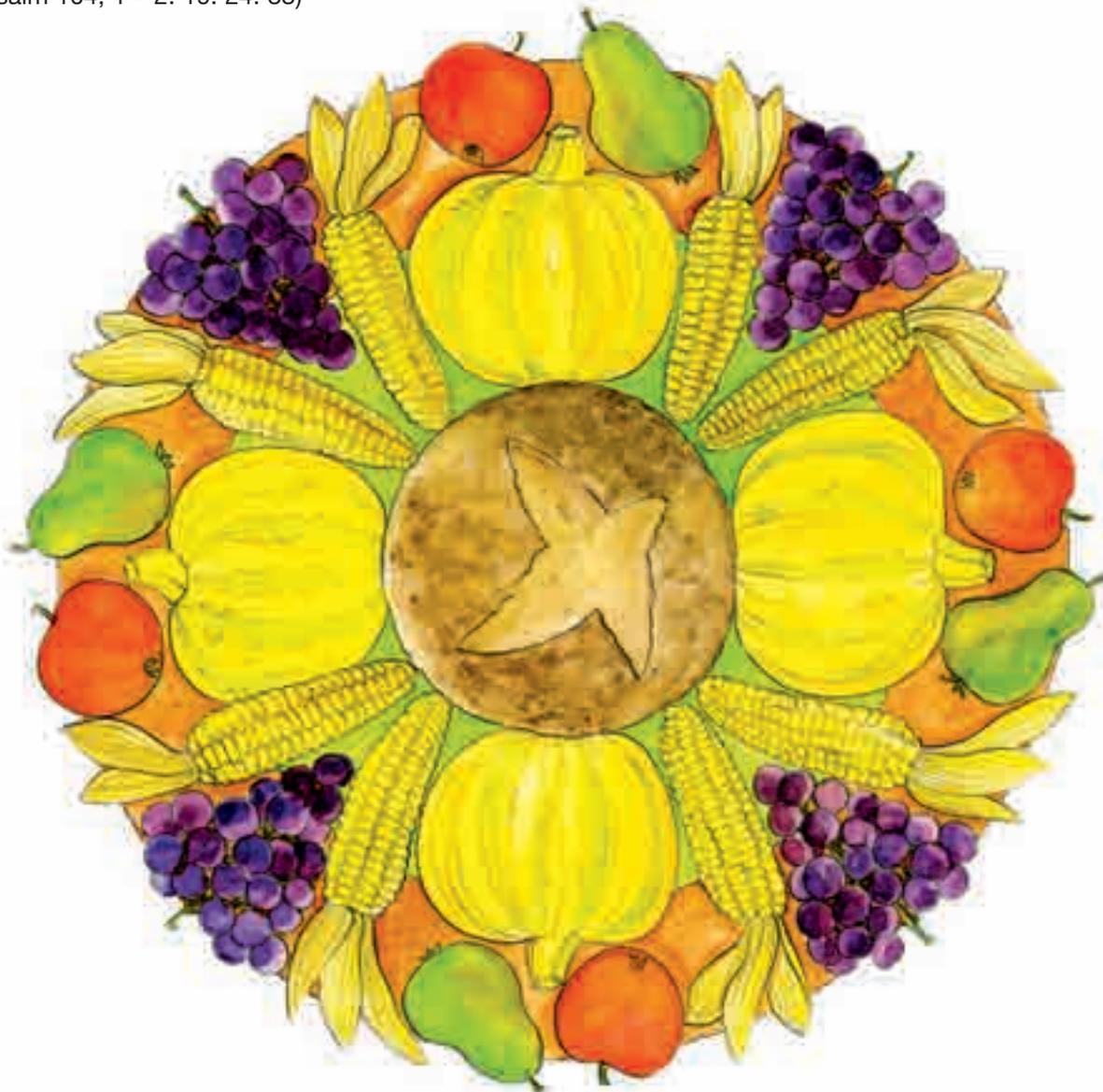
Du hüllst dich in Licht wie in ein Kleid, du spannst den Himmel aus wie ein Zelt.

Du hast den Mond gemacht als Maß für die Zeiten, die Sonne weiß, wann sie untergeht.

Herr, wie zahlreich sind deine Werke! Mit Weisheit hast du sie alle gemacht, die Erde ist voll von deinen Geschöpfen.

Ich will dem Herrn singen, solange ich lebe, will meinem Gott spielen, solange ich da bin.

(Psalm 104, 1 – 2. 19. 24. 33)



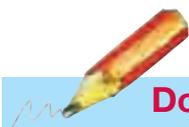
ZAHVALNA NEDELJA



Iz Svetega pisma:

Slavi moja duša, Gospoda! Gospod, moj Bog, zelo si velik! Veličastvo in sijaj si oblekel, ogrinjaš se s svetlobo kakor s plaščem. Razpel si nebo kot šotor. Naredil si luno za znamenje časom, sonce pozna svoj zahod. Kako mnogotera so tvoja dela, Gospod! Vsa si z modrostjo naredil; zemlja je polna tvojih zakladov. Pel bom Gospodu, dokler bom živel; igral bom svojemu Bogu, dokler bom dihal.

(Ps 104, 1 – 2. 19. 24. 33)



Dopolni stavke.

Gospod, moj Bog ...
Kako mnogotera ...
Slavi, ...



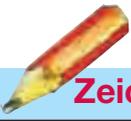
DAS ERNTEDANKFEST

An diesem Sonntag im Herbst danken wir Gott für die Schätze der Erde.



Wir lernen ein neues Gebet:

Herr, segne du mit deiner Hand,
was wächst und reift in unserm Land.
Wend' ab Blitz, Frost und Hagelschlag
und alles, was uns schaden mag.
Uns're Gaben bringen wir zu dir
und wir danken dir dafür.
Amen.

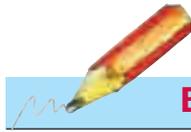


Zeichne oder schreibe in diesen Korb, wofür du Gott danken möchtest!



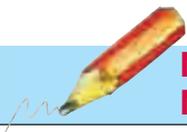


ZAHVALNA NEDELJA



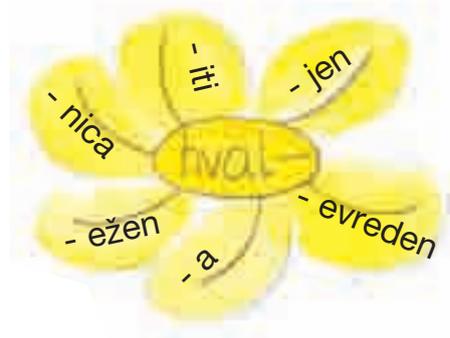
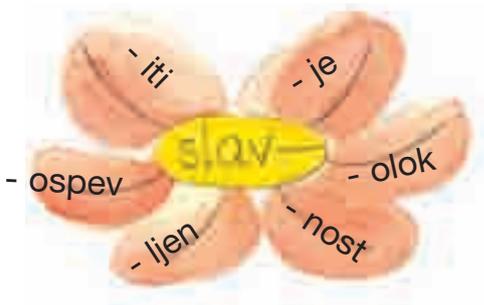
Beri.

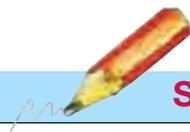
Jeseni praznujemo zahvalno nedeljo.
Mislimo na Boga.
Bogu rečemo: „Hvala! Hvala za vse!“
Tako Boga hvalimo in slavimo.
Prosimo ga za blagoslov.



Novе besede čakajo.

Novе besede napiši na črto in pobarvaj besedo, ki ustreza Bogu.





Sonce je zakrilo črke. Beri in napiši pravo črko.

D●br ● B●g, kak● si velik!
P●daril s● nam neb● in zemlj● in m●rje!
Ustvaril si tudi mene. T● j● res čud●vit .
D●bri B●g, hvala t● za vse t●!

1. NOVEMBER: ALLERHEILIGEN

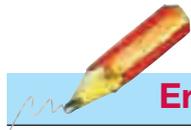
2. NOVEMBER: ALLERSEELEN

Heilige wollen so leben wie Jesus. Sie lieben die Menschen. Sie lieben Gott.
Heilige sind Vorbilder im Glauben.



Wir merken uns:

Im Glaubensbekenntnis beten wir: „Ich glaube an die Gemeinschaft der Heiligen.“



Ergänze die Bittgebete!



Heilige Elisabeth,
bitte für uns!



Heiliger Martin,



Heilige Maria,



Heiliger Nikolaus,



Heiliger Petrus,



Heiliger Franziskus,



Heiliger Florian,



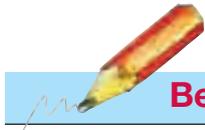
Heilige Luzia,



Heiliger Andreas,

1. NOVEMBER: VSI SVETI

2. NOVEMBER: VERNE DUŠE



Beri.

1. novembra praznujemo god vseh svetnikov.
Kjer živijo svetniki, je dobrota, ljubezen, veselje, prijaznost, spoštovanje.
Kjer živijo svetniki, je svetlo. Svetniki svetijo. Živijo v nebesih pri Bogu.



Prečtaj vse X, Y in Z. Napiši v vrsto, kaj svetnik zna.

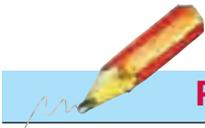
xzmyxoyzzzxlixztyzxyi Svetnik zna _____

pxyoslxzyušxatyixz Svetnik zna _____

ysyzpxxozšxtovyatxiy Svetnik zna _____

xyzvxyezrovxyazzxtyi Svetnik zna _____

zpoztxyxrzpyezyxtxiz Svetnik zna _____



Poišči na koledarju, kdaj imajo god naslikani svetniki.



22. november

13. december

NOVEMBER	DECEMBER
1. 11. svetnik	1. 12. svetnik
2. 11. svetnik	2. 12. svetnik
3. 11. svetnik	3. 12. svetnik
4. 11. svetnik	4. 12. svetnik
5. 11. svetnik	5. 12. svetnik
6. 11. svetnik	6. 12. svetnik
7. 11. svetnik	7. 12. svetnik
8. 11. svetnik	8. 12. svetnik
9. 11. svetnik	9. 12. svetnik
10. 11. svetnik	10. 12. svetnik
11. 11. svetnik	11. 12. svetnik
12. 11. svetnik	12. 12. svetnik
13. 11. svetnik	13. 12. svetnik
14. 11. svetnik	14. 12. svetnik
15. 11. svetnik	15. 12. svetnik
16. 11. svetnik	16. 12. svetnik
17. 11. svetnik	17. 12. svetnik
18. 11. svetnik	18. 12. svetnik
19. 11. svetnik	19. 12. svetnik
20. 11. svetnik	20. 12. svetnik
21. 11. svetnik	21. 12. svetnik
22. 11. svetnik	22. 12. svetnik
23. 11. svetnik	23. 12. svetnik
24. 11. svetnik	24. 12. svetnik
25. 11. svetnik	25. 12. svetnik
26. 11. svetnik	26. 12. svetnik
27. 11. svetnik	27. 12. svetnik
28. 11. svetnik	28. 12. svetnik
29. 11. svetnik	29. 12. svetnik
30. 11. svetnik	30. 12. svetnik
31. 11. svetnik	31. 12. svetnik



11. november

6. december



Molimo.

Dobri svetniki, vas častimo,
vam se priporočimo.
Molimo na glas:
Vsi svetniki, prosite za nas.
Amen.

24. DEZEMBER: HEILIGER ABEND

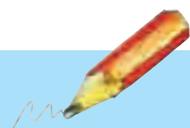
25. DEZEMBER: CHRISTTAG



Worte aus der Heiligen Schrift:

Die frohe Botschaft der Heiligen Nacht:

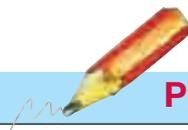
„Ehre sei Gott in der Höhe und Friede den Menschen auf der Erde!“



Schreibe die Friedensbotschaft aus der Heiligen Schrift auf die Zeilen!

24. DECEMBER: SVETI VEČER

25. DECEMBER: BOŽIČ



Pravilno vstavi besede, ki manjkajo:

Mariji * Jezus * Betlehem * prenočišče * noč * plenice * jaslice * ovce * angele * Jezusa

1



Angel Gabrijel pride k _____.
Reče ji: „Rodila boš sina. Ime mu bo _____!“

2



Vsak je moral potovati v svoje mesto. Marija in Jožef sta potovala v mesto _____.

3



V Betlehemu je bilo veliko ljudi. Iskala sta _____.

4



Ni bilo kraja. Bila je že _____. Morala sta prenočiti v hlevu.

5



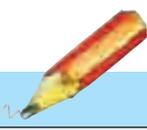
Tam so pasli pastirji _____. Videli so _____. Peli so: „Mir ljudem na zemlji in slava Bogu na višavah. Danes vam je rojen Odrešenik.“

V hlevu je Marija rodila Jezusa. Povila ga je v _____. Položila ga je v _____.

6



Pastirji so šli k hlevu. Našli so _____ in ga pozdravili.



Molimo.

2. FEBRUAR: MARIÄ LICHTMESS



Worte aus der Heiligen Schrift:

Sie brachten das Kind nach Jerusalem hinauf, um es dem Herrn zu weihen. Auch wollten sie ihr Opfer darbringen, wie es das Gesetz des Herrn vorschreibt: ein Paar Turteltauben oder zwei junge Tauben. In Jerusalem lebte damals ein Mann namens Simeon. Jetzt wurde er vom Geist in den Tempel geführt und als die Eltern Jesus hereinbrachten, um zu erfüllen, was nach dem Gesetz üblich war, nahm Simeon das Kind in seine Arme und pries Gott mit den Worten: Nun lässt du, Herr, deinen Knecht, wie du gesagt hast in Frieden scheiden. Denn meine Augen haben das Heil gesehen, das du vor allen Völkern bereitet hast, ein Licht, das die Heiden erleuchtet, und Herrlichkeit für dein Volk Israel.

(Lk 2, 22 b. 24. 25 a.27 – 32)



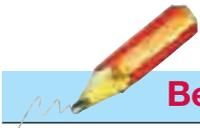
Wir merken uns!

Diesen Festtag nennen wir Mariä Lichtmess oder Fest der Darstellung des Herrn.

Im freudreichen Rosenkranz beten wir:

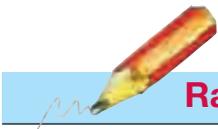
„Jesus, den du, Jungfrau, im Tempel aufgeopfert hast.“

2. FEBRUAR: SVEČNICA



Beri in riši:

Jožef in Marija prineseta Jezusa v tempelj. S seboj imata tudi dva goloba. Jezus je star 40 dni.	
V templju je veliko ljudi. Tam sta tudi Simeon in Ana. Simeon in Ana sta že stara. Veliko molita.	
Simeon pogleda v Jezusa. Simeon reče: „Jezus je luč!“ Ana reče: „Jezus prinaša ljudem srečo!“	
To praznujemo 2. februarja. To je SVEČNICA. Tedaj blagoslovimo tudi sveče.	



Razvozljaj stavke in jih napiši v vrsto.

Simeon _____

Ana _____

Jožef in Marija _____



prineseta Jezusa
v tempelj.

je prerokinja.

zagleda Jezusa.

OSTERSONNTAG



Worte aus der Heiligen Schrift:

Am ersten Tag der Woche gingen die Frauen mit den wohlriechenden Salben, die sie zubereitet hatten, in aller Frühe zum Grab. Da sahen sie, dass der Stein vom Grab weggewälzt war, sie gingen hinein, aber den Leichnam Jesu, des Herrn, fanden sie nicht. Sie gingen in das Grab hinein und sahen auf der rechten Seite einen jungen Mann sitzen, der mit einem weißen Gewand bekleidet war; da erschrakten sie sehr. Er aber sagte zu ihnen: Erschreckt nicht! Ihr sucht Jesus von Nazaret, den Gekreuzigten. Er ist auferstanden, er ist nicht hier. Seht, das ist die Stelle, wo man ihn hingelegt hatte.

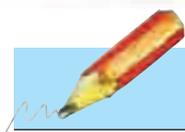
(Lk 24, 1 – 3. Mk 16, 5 – 6)



Wir merken uns:

Gott hat Jesus von den Toten auferweckt. Die Wunden an den Händen, Füßen und an der Seite aber sind Zeichen für seinen gewaltsamen Tod am Kreuz. Jesus ist der Herr über Leben und Tod. Er ist Anfang und Ende. Er ist Alpha und Omega. Jesus Christus ist das Licht der Welt.





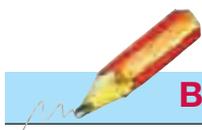
Beschreibe, was die Zeichen auf der Osterkerze bedeuten. Du findest die Antwort im Merksatz!

VELIKA NOČ



Iz Svetega pisma:

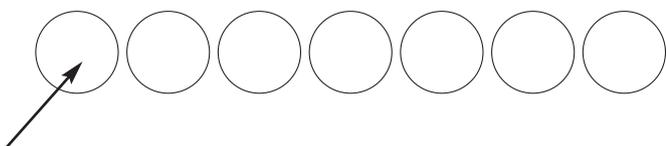
Prvi dan tedna pa so šle navsezgodaj h grobu in nesle dišave, ki so jih bile pripravile. Našle so kamen od groba odvaljen in so stopile noter, a telesa Gospoda Jezusa niso našle. In stopile so v grob in zagledale mladeniča, sedečega na desni in z belim oblačilom ogrnjeneega, in so se prestrašile. On pa jim reče: „Ne bojte se! Jezusa iščete, Nazarečana, križanega. Vstal je; ni ga tukaj. Glejte kraj, kamor so ga bili položili. (Lk 24, 1 – 3. Mk 16, 5 – 6)



Beri v pravem vrstnem redu. Črke vpiši v polje.

L Jezusa ni več tukaj! **J** Jezus živi! **A** Angel **E** Ne bojte se!

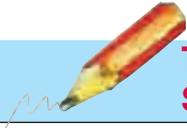
L reče ženam: **A** Povejte to učencem! **U** Jezus je vstal!



OSTERSONNTAG

Die frohe Botschaft von Ostern:

DEINENTODOHERRVERKÜNDENWIRUNDDEINEAUFERSTEHUNG
PREISENWIRBISDUKOMMSTINHERRLICHKEITAMEN.



**Trenne die Wörter in der Wortschlange!
Schreibe das Geheimnis des Glaubens auf!**

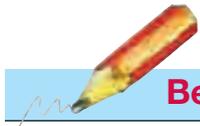


Wir lernen ein neues Gebet:

Halleluja! Jesus, du lebst!
Ich freue mich, dass du stärker bist als alles Leid.
Ich freue mich, dass du stärker bist als der Tod.
Halleluja! Jesus, du lebst!
Amen.

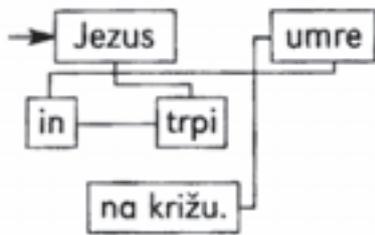


VELIKA NOČ

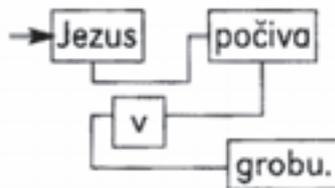


Beri stavke. Poveži stavke z risbami.

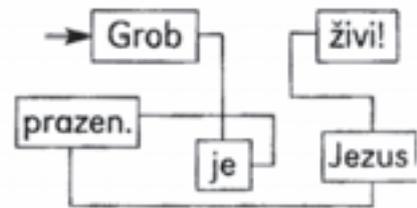
Ta dan imenujemo veliki petek.



Ta dan imenujemo velika sobota ali krstnica.

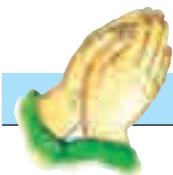


Ta dan imenujemo velika noč.

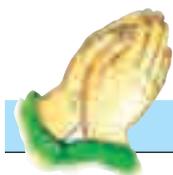


Kaj kristjani verujemo? Vstavi i in e .

J__zus, v__d__mo tvojo žalost
in v__ruj__mo v v__s__lj__!
J__zus, v__d__mo tvoje trplj__nj__
in v__ruj__mo v ž__vlj__nj__!
J__zus, v__d__mo tvojo smrt
in v__ruj__mo v vstaj__nj__!



Pri maši molimo skrivnost vere!



Dopolni molitev:

T_____ s_____ o _____ , G _____ , i _____
t _____ v _____ s _____ ,
d _____ n _____ p _____ v s _____ .

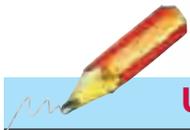
CHRISTI HIMMELFAHRT



Worte aus der Heiligen Schrift:

Die elf Jünger gingen nach Galiläa auf den Berg, den Jesus ihnen genannt hatte. Und als sie Jesus sahen, fielen sie vor ihm nieder. Einige aber hatten Zweifel. Da trat Jesus auf sie zu und sagte zu ihnen: Mir ist alle Macht gegeben im Himmel und auf der Erde. Darum geht zu allen Völkern und macht alle Menschen zu meinen Jüngern; tauft sie auf den Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes, und lehrt sie, alles zu befolgen, was ich euch geboten habe. Seid gewiss: Ich bin bei euch alle Tage bis zum Ende der Welt.

(Mt 28, 16 – 20)



Unterstreiche jene Sätze, in denen du folgende Wörter findest:

Evangelium, Vaters, Sohnes, Heiligen Geistes



PFINGSTEN



Worte aus der Heiligen Schrift:

Als der Pfingsttag gekommen war, befanden sich alle am gleichen Ort. Da kam plötzlich vom Himmel her ein Brausen, wie wenn ein heftiger Sturm daherfährt, und erfüllte das ganze Haus, in dem sie waren. Und es erschienen ihnen Zungen wie von Feuer, die sich verteilten; auf jeden von ihnen ließ sich eine nieder. Alle wurden mit dem Heiligen Geist erfüllt und begannen, in fremden Sprachen zu reden, wie es der Geist ihnen eingab. (Apg 2, 1 – 4)



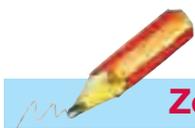
Wir merken uns:

Der Heilige Geist schenkt uns sieben Gaben:

1. Gabe der Weisheit
2. Gabe der Einsicht
3. Gabe des Rates
4. Gabe der Erkenntnis
5. Gabe der Stärke
6. Gabe der Frömmigkeit
7. Gabe der Gottesfurcht



Wir lernen ein neues Gebet:



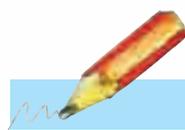
Zeichne die Friedenstaube als Zeichen für den Heiligen Geist!

BINKOŠTI



Iz Svetega pisma:

Ko je prišel binkoštni dan, so bili vsi zbrani na istem kraju. Tedaj je nastal nenadoma z neba šum, podoben bližajočemu se silnemu viharju, in je napolnil vso hišo, kjer so sedeli. Prikazali so se jim jeziki kakor plameni, ki so se porazdelili ter obstali nad slehernim po eden. In napolnjeni so bili vsi s Svetim Duhom in so začeli govoriti v drugih jezikih, kakor jim je dajal Duh, da so govorili. (Apd 2, 1 – 4)



Pobarvaj pravilni stavek.

Sveti Duh

nas naredi pogumne.

se skrije.

nam daje veselje.

Sveti Duh nam podarja

jezo.

denar.

veselje.



Podčrtaj besede, ki te spominjajo na Jezusa. Pobarvaj črke.

PIKLJRAZČSUIX
XRBINKOŠTIDU
IPILUZREVMR

Sonce **O**
Praznik **B**
Jeruzalem **N**
Trava **L**
Sveto pismo **I**

Šola **S**
Prijatelji **K**
Pogum **T**
Marija **Š**
Metulj **M**

Apostoli **O**
Ptica **J**
Sveti Duh **I**
Slika **W**

HEILIGE MARIA, MUTTER GOTTES

Maria ist eine junge Frau aus Nazareth.

Sie ist Jüdin. Sie lebt ein einfaches, unbedeutendes Leben.

Gott sendet einen Engel zu ihr. Er bringt ihr die Botschaft, dass sie ein besonderes Kind zur Welt bringen wird. Es wird Jesus sein, der Sohn Gottes.

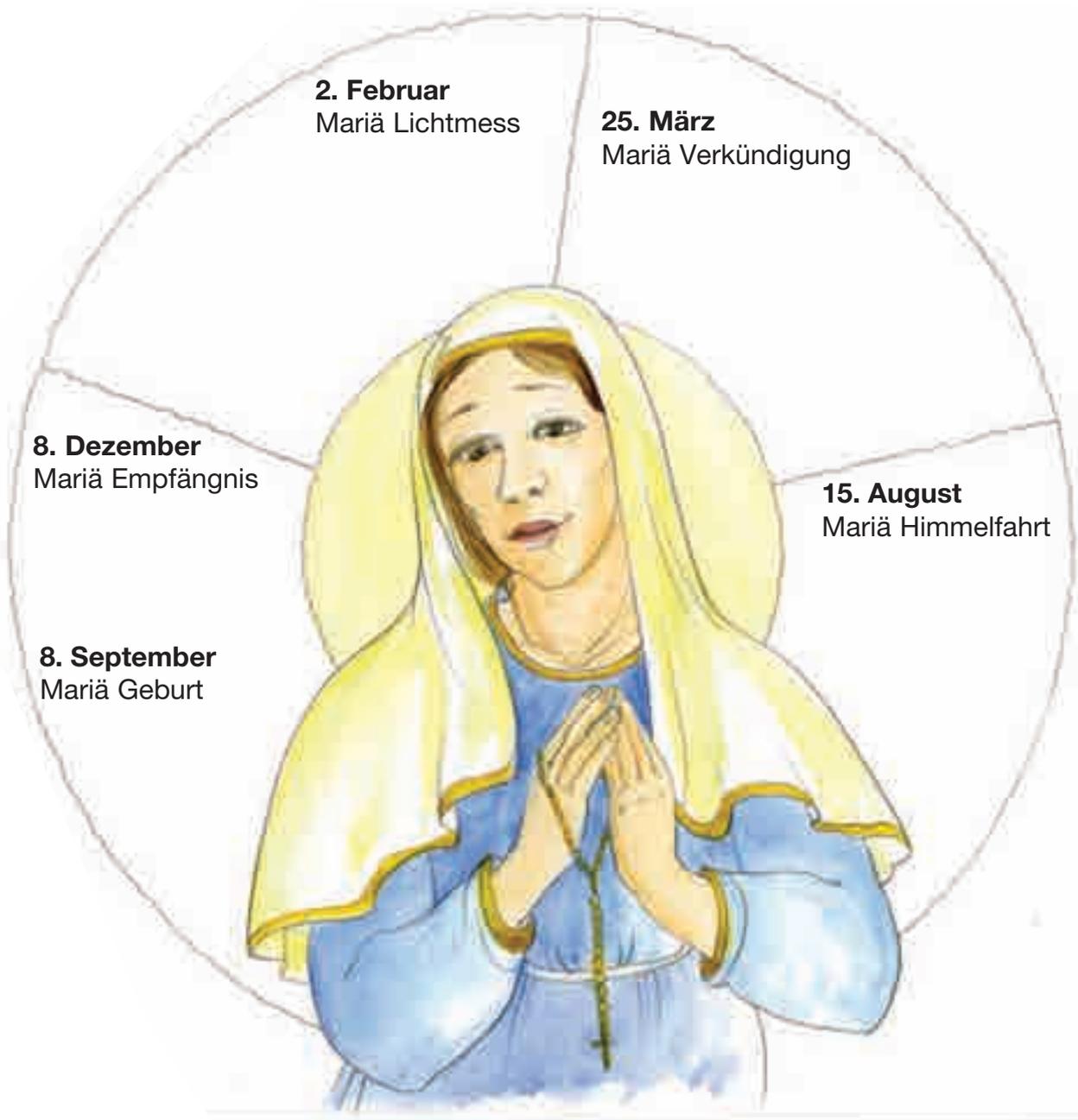
Maria ist sehr erschrocken. Aber sie glaubt und vertraut dem Willen Gottes.

Maria lernt: Gott überrascht. Bei Gott ist alles möglich.

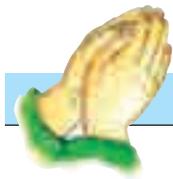
Für Maria beginnt nun ein neues Leben. Ein Leben mit Jesus Christus.



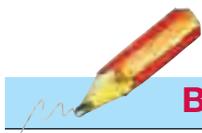
Zeichne in die Kästchen, woran wir an diesem Marienfeiertag denken!



SVETA MARIJA, MATI BOŽJA

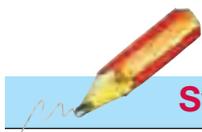


Molimo:



Beri besede, ki opisujejo sveto ženo Marijo:

Marija je ooblagoslovljenaoxoxo žena. Marija je oopobožnaoxoxo žena.
Marija je oxoxoovernaoxoxo žena. Marija je oxoxopreprostaoxoxo žena.
Marija je oxoxoxopozornaoxoxo žena. Marija je oxoxopogumnaoxoxo žena.



Sveto pismo poroča o Mariji:



Angel pride
k Mariji.
Marija veruje.



Marija obišče
Elizabeto.
Marija se veseli.



Jezus se rodi.
Marija slavi Boga.



Simeon in Ana
govorita o Jezusu.
Marija posluša.



Jezus ostane
v templju.
**Marija spoštuje
Božjo voljo.**



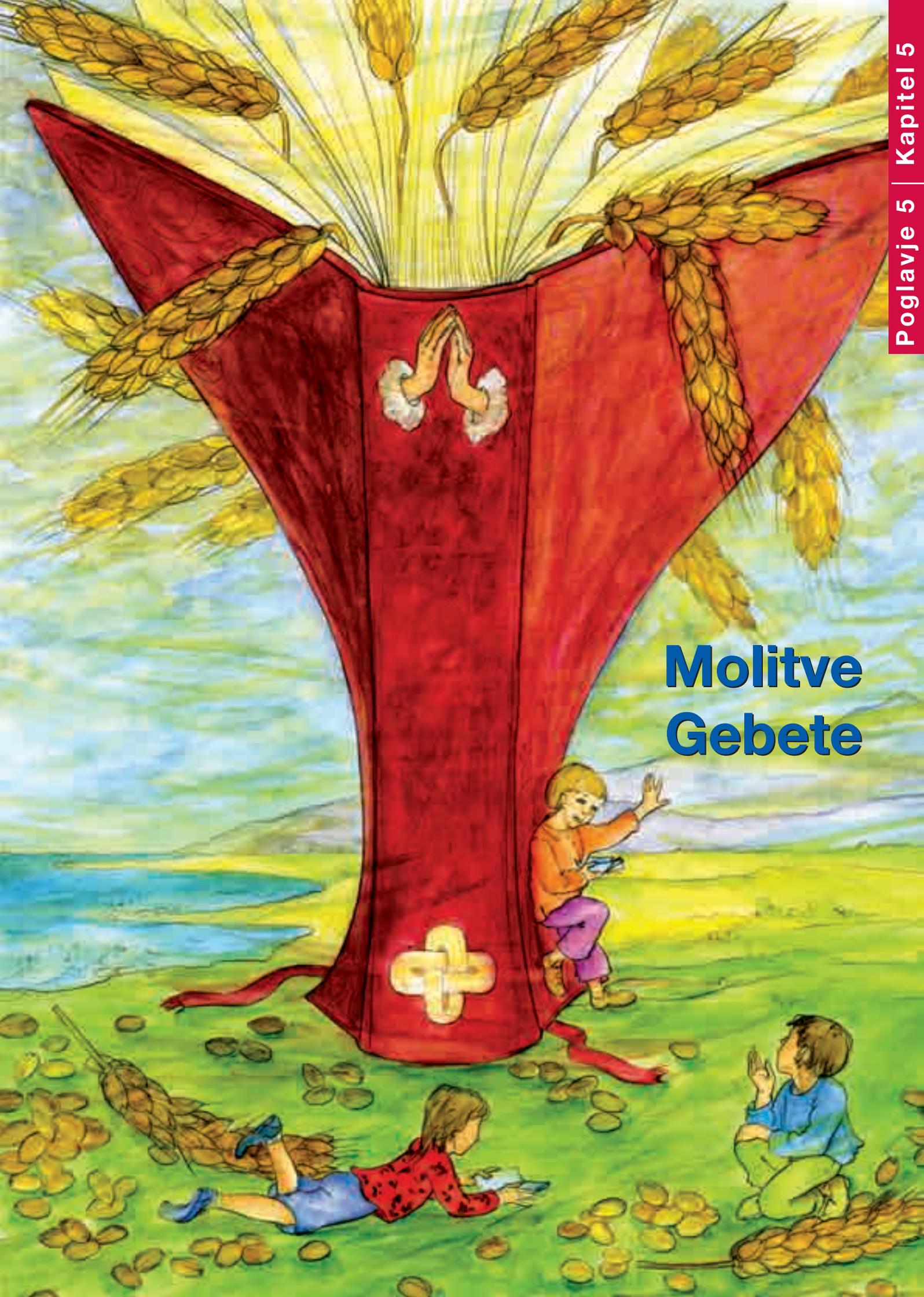
Jezus naredi
prvi čudež.
**Marija ga
spremlja.**



Jezus umre
na križu.
Marija žaluje.



Jezus pošlje
Svetega Duha.
Marija moli.



Molitve Gebete

GEBETE

Das kürzeste Glaubensbekenntnis:

Im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.

Das Apostolische Glaubensbekenntnis:

Ich glaube an Gott, den Vater, den Allmächtigen,
den Schöpfer des Himmels und der Erde.
Und an Jesus Christus, seinen eingeborenen Sohn, unsern Herrn,
empfangen durch den Heiligen Geist,
geboren von der Jungfrau Maria,
gelitten unter Pontius Pilatus, gekreuzigt, gestorben und begraben,
hinabgestiegen in das Reich des Todes,
am dritten Tage auferstanden von den Toten,
aufgefahren in den Himmel;
er sitzt zur Rechten Gottes, des allmächtigen Vaters,
von dort wird er kommen, zu richten die Lebenden und die Toten.
Ich glaube an den Heiligen Geist, die heilige katholische Kirche,
Gemeinschaft der Heiligen, Vergebung der Sünden,
Auferstehung der Toten und das ewige Leben. Amen.

Geheimnis des Glaubens:

Deinen Tod, o Herr, verkünden wir und deine Auferstehung preisen wir,
bis du kommst in Herrlichkeit.

Lobpreis:

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist,
wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit und in Ewigkeit. Amen.

Engelsgruß:

Der Engel des Herrn brachte Maria die Botschaft.
Und sie empfing vom Heiligen Geist.

Maria sagte: „Siehe, ich bin die Magd des Herrn.
Mir geschehe nach deinem Wort.“

Und das Wort ist Fleisch geworden
und hat unter uns gewohnt.

**Ljubi Gospoda, svojega Boga, z vsem srcem,
z vso dušo in z vsem mišljenjem.
To je največja zapoved. Druga pa je njej podobna:
Ljubi svojega bližnjega kakor samega sebe.**

Jezus, verujem v te.
Jezus, upam v te.
Jezus, ljubim te nad vse. Amen.

**O Gospa, moja, o mati moja, tebi se vso darujem;
in da se ti vdano izkažem, ti danes posvetim:
svoje oči, svoja ušesa, svoja usta, svoje srce,
in sebe popolnoma vso.
Ker sem torej tvoja, o dobra mati, varuj me,
brani me, kakor svojo last in posest. Amen.**

Angel Gospodov je oznanil Mariji – in spočela je od Svetega Duha.
Glej dekla sem Gospodova – zgodi se mi po tvoji besedi.
In beseda je človek postala – in med nami prebivala.
Prosi za nas sveta Božja Porodnica – da postanemo vredni obljub Kristusovih.

**Pridi, Sveti Duh, napolni srca svojih vernih
in vžgi v njih ogenj svoje ljubezni.
Pošlji svojega Duha in prerojeni bomo.
In prenovil boš obličje zemlje.**

O Jezus, blagoslovi me, odpusti grehe moje;
po svoji ljubi materi me sprejmi v srce svoje.
Naj v tvojem svetem varstvu spim, v ljubezni tvoji se zbudim;
in v zadnji uri milost daj, da pridem k tebi v sveti raj.
Vse dobro staršem vračaj, v nebesih jim poplačaj,
in vernih duš usmili se, da bodo tebe gledale.

Quellennachweis
Navajanje virov

Die Bibel in der Einheitsübersetzung der Heiligen Schrift
Sveto pismo stare in nove zaveze, ekumenska izdaja

Läpple, Alfred: Engel. Die Boten Gottes in Kultur und Glauben, © 2003 by Sankt Ulrich Verlag GmbH, Augsburg, S. 114, 115, 168

Mondschein, Barbara, Beten mit Christoph und Barbara, Graz, Wien, Köln, Verlag Styria, 1988, S. 90.

Die Bibel in der Einheitsübersetzung der Heiligen Schrift. Volständige Schulausgabe 1986
Hrsg: Interdiözesaner Katechetischer Fond. Verlag Österr. Kath. Bibelwerk

Sveto pismo stare in nove zaveze, ekumenska izdaja, Britanska in inozemska biblična družba Beograd. 1984